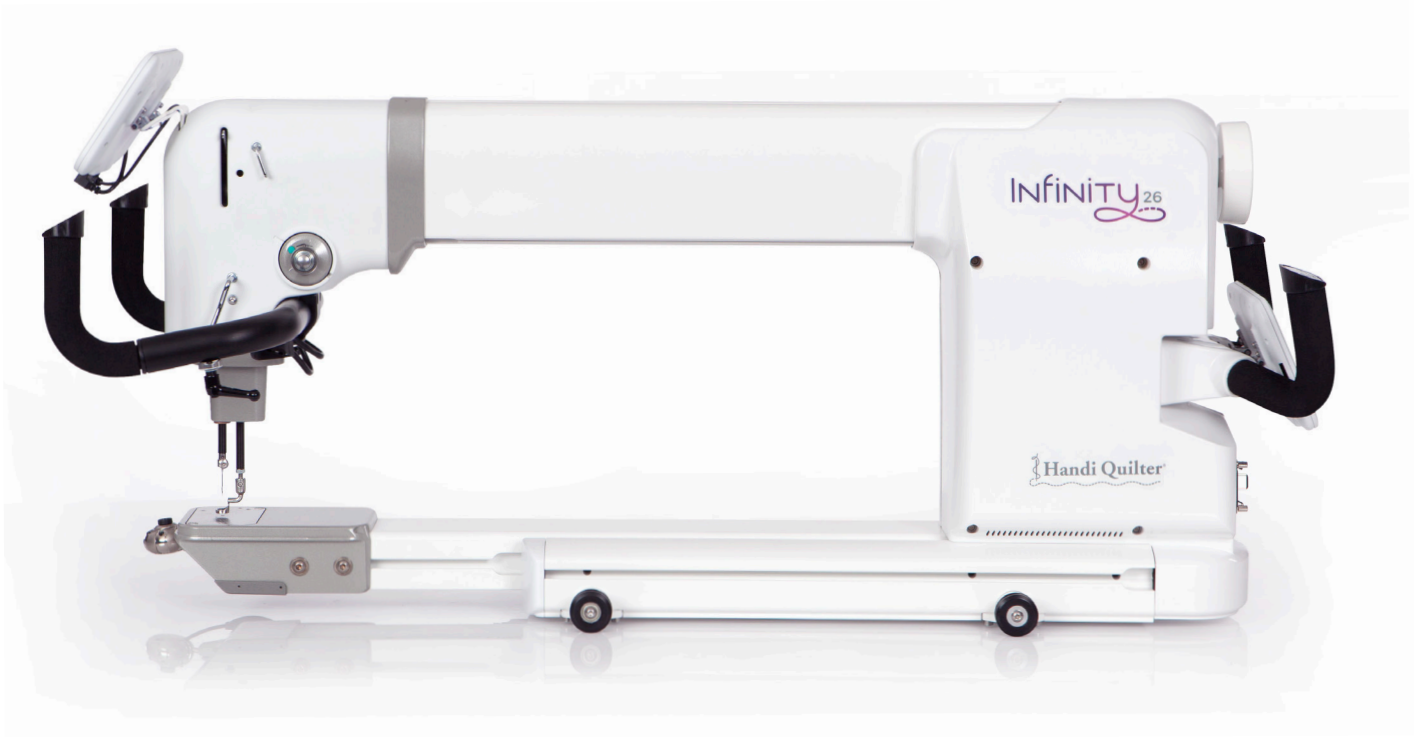
INFINITY 26™

MANUEL D'UTILISATION

QM33003 • VERSION 1.1



Handi Quilter®

Designed by a Quilter, for Quilters.®

INFINITY 26™

MANUEL D'UTILISATION

QM33003 • VERSION 1.1

© 2015 Handi Quilter, Inc. Tous droits réservés.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Si vous rencontrez le moindre problème dans le manuel, veuillez nous le signaler par écrit. Ce document n'est pas garanti d'être exempt d'erreur. Handi Quilter, Inc. n'assume aucune responsabilité pour les erreurs ou inexactitudes pouvant apparaître dans le contenu informatif de ce manuel.

Handi Quilter, HQ Infinity, HQ Avanté, HQ Fusion, HQ Sixteen, HQ Sweet Sixteen, HQ Pro-Stitcher, et TruStitch sont des marques ou des marques déposées de Handi Quilter, Inc.

Imprimé aux États-Unis d'Amérique.

Numéro de pièce : QM33003 02/24/2015

Comment utiliser ce manuel

Remarques, remarques importantes, et mises en garde

- **REMARQUE** : une REMARQUE indique des informations importantes qui vous aident à mieux utiliser votre produit Handi Quilter.

- **IMPORTANT** : une note « IMPORTANTE » fournit des informations essentielles pour utiliser correctement votre produit Handi Quilter.

- **ATTENTION** : un message « ATTENTION » indique un risque d'endommagement de la machine à quilter ou du quilt, ou de vous blesser.

- **EN LIGNE** : Indique qu'il y a plus d'informations en ligne, comme une vidéo.

Recherche d'informations

Que cherchez-vous ?	Vous le trouverez ici
Informations sur la garantie	*Manuel d'utilisation*
Consignes de sécurité	*Manuel d'utilisation*
Informations sur les réglementations	*Manuel d'utilisation*
Ce qui est inclus avec votre machine	*Manuel d'utilisation*
Spécifications de la machine	*Manuel d'utilisation*
Informations sur l'installation du cadre	*Manuel d'installation du cadre Gallery*
Informations sur l'installation de la machine	*Manuel d'utilisation*
Comment enfiler votre machine	*Fiche de référence rapide*
Système d'aiguilles pour votre machine	*Fiche de référence rapide*
Prise en main du quilting	*Vidéos de prise en main*
Vidéos en ligne	*www.handiquilter.com/videocatalog/*
Entretien de base	*Manuel d'utilisation*
Dépannage	*Manuel d'utilisation*
Conseils et astuces	*www.handiquilter.com/webinar/* *www.handiquilter.com/videocatalog/*
Options de formation et d'éducation	*www.handiquilter.com/education/overview/*
Service à la clientèle / Assistance technique	*1-877-MY-QUILT (697-8458) ou 801-292-7988* *Disponible de 8 h à 17 h (Heure des Rocheuses), du lundi au vendredi* *HQcares@handiquilter.com*
Communauté	*Forum : www.handiquilter.com/forum/* *Blog : www.handiquilter.com/blog/* *Facebook : www.facebook.com/HandiQuilter*
Versions non anglaises de ce manuel (si disponible)	*www.handiquilter.com/manuals/*

Table des matières

Comment utiliser ce manuel 2

Félicitations pour votre achat ! 5
Ce qui est inclus avec votre machine 5

Consignes importantes de sécurité **6**

À propos de votre machine **9**
Spécifications générales 9
Apprenez à connaître votre Infinity 10

Installation **13**
Chariot 13
Cordon d'alimentation 13
Poignées 14
Écrans tactiles 18
Plateau de fil et mât d'enfilage 20
Installer la caméra Quilt-View™ dotée de la technologie Œil de quilteuse 22
Accessoire facultatif : Socle de règle Easy-Click™ 23
Installer le stylet laser 24

Utilisation de votre machine **27**
Interrupteur d'alimentation 27
Éclairage 27
Aiguille de la machine 27
Pieds de biche mobile 29
Accessoire facultatif : Pieds de biche pour couchage d'appliqués 30
Canette et tension de canette 30
Easy-Touch Tension™ 32
Enfilage de la machine 34

Quilter avec l'Infinity **36**
Préparation pour quilter 36
Quilting en piqué libre 38
Micro-quilting 38
Quilting assisté par ordinateur facultatif : HQ Pro-Stitcher® 38

Utilisation des écrans tactiles **40**
Présentation de l'écran principal 41
Modes de piquage 43

Options de barre d'outils **48**
Utilisation de la caméra Quilt-View™ 48
Contrôle de l'éclairage 48

Outils de la machine 50
Minuterie de quilting, alarme, et compteur de points 50
Calculatrice sur l'écran 52
Mises à jour logicielles 52
Étalonner la tension 55
Diagnostics 56

Réglages de la machine 56
Préréglages Easy-Touch Tension™ 57
Alarme de canette faible 58
Options des boutons de poignées 60
Lumières laser 63
Alarmes 63
Points d'arrêt 64
Configurer la langue 65

Écrans d'information 66

Entretien de la machine 69
Nettoyer et lubrifier votre Infinity 69
Calendrier d'entretien 70

Dépannage 71

Annexe 1 77
Déclaration de conformité relative à la Federal Communications Commission (FCC) (États-Unis seulement) 77
Déclaration de conformité relative au ministère des Communications du Canada (Canada seulement) 77
Perturbations radioélectriques (en dehors des États-Unis et du Canada) 77

Annexe 2 : Codes QR des vidéos HQ Infinity 78

Garantie 84

Fiche d'enregistrement de garantie 87

Liste de vérification et certificat d'installation et de formation à la machine 89

Félicitations pour votre achat !

Vous n'avez pas simplement acheté une machine à quilter, vous avez rejoint la famille Handi Quilter et nous vous souhaitons la bienvenue. Vous avez acquis la machine à quilter la plus avancée du marché.

Handi Quilter est tournée vers l'innovation, la fiabilité, le service client et l'éducation. Nos machines sont conçues par une quilteuse pour les quilteuses (« *Designed by a Quilter, for Quilters*® ») et nous mettons tout en œuvre pour assurer le succès de vos travaux de quilting. Dans cet esprit, nous vous invitons à ajouter notre site à vos favoris (www.HandiQuilter.com) et à le consulter pour en savoir plus sur l'art du quilting. Nous avons publié des vidéos sur des sujets aussi variés que « La lubrification de votre machine », « Le chargement d'un quilt » ou « La réalisation de plumes parfaites ». Vos nouveaux amis du quilting sont déjà là, ils n'attendent que vous ! Si vous avez des questions, votre représentant agrée HQ local est là pour vous aider. S'il n'est pas disponible, contactez directement Handi Quilter à HQCares@HandiQuilter.com ou au 1-877-697-8458, de 8 h à 17 h (heure des Rocheuses), du lundi au vendredi.

Gardez le carton et le matériel d'emballage. Vous en aurez besoin si vous devez renvoyer la machine au revendeur ou l'envoyer pour la faire réparer. Si vous n'emballez pas la machine correctement ou si vous n'utilisez pas le bon matériel d'emballage, la machine pourrait être endommagée. Handi Quilter n'est pas responsable des dommages qui surviennent lors de l'expédition de retour.

➲ **IMPORTANT** : ces matériaux d'emballage sont conçus pour éviter que la machine ne soit endommagée. Gardez-les si vous devez renvoyer la machine au revendeur ou l'envoyer pour la faire réparer.

Ce qui est inclus avec votre machine

- Canettes (5 pièces)
- Aiguille (134 MR) de taille 18 (paquet de 10)
- Boîtier de canette
- Plateau de fil et mât d'enfilage
- Graisseur
- Tournevis
- Cordon d'alimentation
- Clé Allen de 2,5 mm
- Clé Allen de 3 mm
- Clé Allen de 4 mm
- Clé Allen de 5 mm
- Aiguille (134 MR) de taille 16 (paquet de 10)
- Stylet laser et pince
- Support et montant de stylet laser
- Caméra Quilt-view™
- Pied ouvert Handi (pied de règle installé)
- Levier de poignée
- DVD de prise en main
- Manuel d'utilisation
- Fiche de référence
- Bobineur de canette HQ
- Machine à quilter HQ Infinity (y compris chariot, poignées avant et arrière, écrans avant et arrière, câbles)

Consignes importantes de sécurité

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable. Voir la Déclaration de conformité en annexe.

➲ **IMPORTANT** : n'utilisez pas votre machine à quilter HQ Infinity avant d'avoir lu entièrement les informations contenues dans ce manuel. Veuillez conserver tous les emballages et les informations de commande à des fins de garantie.

Lisez toutes les consignes avant d'utiliser le produit.

Lorsque vous utilisez cette machine, vous devez toujours prendre des précautions de sécurité de base, notamment ce qui suit :

DANGER — Pour réduire le risque de choc électrique :

- Une machine à quilter ne doit jamais être laissée sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Débranchez toujours la machine de la prise électrique immédiatement après usage et avant de la nettoyer.

AVERTISSEMENT — Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- La HQ Infinity est lourde. Ne jamais tenter de la soulever seul. Utilisez toujours deux personnes pour la soulever. Soulevez toujours la machine à partir de la gorge, non à partir des poignées.
- Débranchez toujours la HQ Infinity de la prise électrique lors des travaux d'entretien, du changement d'aiguille, de la suppression des blocages de fil, ou lorsqu'elle est laissée sans surveillance.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la fiche, non le cordon.
- N'approchez pas les doigts des parties mobiles. Faites preuve de prudence lorsque vous vous approchez de l'aiguille ou de composants externes tranchants.
- Changez souvent d'aiguille. N'utilisez pas d'aiguilles tordues ou émoussées. « Chaque quilt mérite une nouvelle aiguille ».
- Mettez la machine sur la position 0 ou de symbole d'arrêt pour l'éteindre lorsque vous effectuez des réglages dans la zone de l'aiguille : enfilage de l'aiguille, changement d'aiguille, bobinage de la canette, changement de pied, etc.
- Ne faites jamais tomber et n'insérez jamais d'objets étrangers dans une ouverture.
- La HQ Infinity doit être utilisée uniquement à l'intérieur dans un endroit non humide.
- La HQ Infinity ne doit pas être rangée ou utilisée à des températures extrêmes.

- Utilisez la HQ Infinity uniquement pour l'usage prévu indiqué dans ce manuel.

- Pour débrancher la machine de la prise murale, mettez l'interrupteur sur arrêt, puis retirez la fiche de la prise en tirant à partir de la fiche et non du cordon. N'utilisez jamais la HQ Infinity si le cordon est endommagé ou ne fonctionne pas correctement. En cas de problème mécanique ou électrique, renvoyez la HQ Infinity au centre de service agréé le plus proche ou au fabricant pour inspection, réparation, ou réglage électrique ou mécanique.

- Il est déconseillé d'utiliser la machine à quilting HQ Infinity avec un autre cadre de machine à quilter que ceux recommandés par Handi Quilter.

- Utilisez cette machine à quilter uniquement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant décrits dans ce manuel.

- Ne jamais utiliser la machine si des ouvertures d'air sont bloquées. Gardez les ouvertures de ventilation de la machine libérées d'accumulation de peluches, poussières et morceaux de tissu.

- Ne pas utiliser là où des aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ou de l'oxygène est administré.

- Ne pas tirer ni pousser trop fort la machine sur le tissu lors de l'exécution des points. Cela pourrait provoquer une déviation de l'aiguille et en entraîner la fracture.

- N'utilisez que les aiguilles conçues pour le quilting en piqué libre et recommandées par Handi Quilter pour cette machine. D'autres types d'aiguilles risqueraient de se fracturer au cours d'un quilting normal.

- Ne pas laisser les enfants jouer avec la machine. Cette machine est conçue pour être utilisée par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes atteintes d'un déficit physique, sensoriel ou mental, peu expérimentées ou ayant peu de connaissances, à condition de recevoir les instructions de sécurité et la supervision nécessaires à l'utilisation de la machine et qu'elles comprennent les risques encourus. Une attention particulière est nécessaire lorsque cette machine est utilisée par ou à proximité d'enfants.

- Les travaux de maintenance et de nettoyage ne peuvent pas être effectués par des enfants sans supervision.

Conservez ces consignes

Cette machine est destinée à un usage domestique.

Avertissement

Handi Quilter et ses représentants ne sont en aucun cas juridiquement responsables des dommages causés à la HQ Infinity lorsque celle-ci est utilisée de manière inadéquate ou non conforme aux consignes énoncées dans ce manuel ou lorsqu'elle est utilisée sur des cadres de machine à quilter non recommandés par Handi Quilter.

Pour utiliser la machine en toute sécurité

1. Surveillez attentivement l'aiguille lors de la couture. Ne touchez pas le volant, le levier de releveur, l'aiguille ou d'autres pièces mobiles.

2. Mettez la machine hors tension et débranchez le cordon dans les cas suivants :
   - lorsque vous avez fini d'utiliser la machine
   - lorsque vous remplacez ou retirez l'aiguille ou une autre pièce
   - lorsque vous inspectez ou nettoyez la machine
   - lorsque vous laissez la machine sans surveillance

3. Branchez la machine directement à la prise murale ou à un parasurtenseur qui se branche directement à la prise murale. Ne pas utiliser de rallonges.

Pour augmenter la durée de vie de votre machine

1. Ne pas ranger cette machine dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil ou à une forte humidité. Ne jamais utiliser ni ranger la machine à proximité d'un radiateur, d'un fer à repasser, d'une lampe halogène ou d'autres objets brûlants.

2. Utilisez uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer la machine. Le benzène, les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine et ne doivent donc jamais être utilisés.

3. Ne pas faire tomber ou cogner la machine.

4. Consultez toujours le manuel pour remplacer ou réparer le pied, l'aiguille ou toute autre pièce de la machine. Si nécessaire, contactez un représentant Handi Quilter agréé ou l'assistance technique Handi Quilter.

Pour réparer ou régler la machine

Si la machine tombe en panne ou doit être réglée, consultez d'abord les consignes de dépannage figurant en annexe pour inspecter et régler la machine vous-même.

Pour plus d'informations et les mises à jour de produit, consultez notre site Web : www.HandiQuilter.com.

Le contenu de ce manuel et les spécifications du produit sont sujets à modification sans préavis.
Vérifiez les nouvelles versions de manuel sur **www.handiquilter.com/manuals/**.

À propos de votre machine

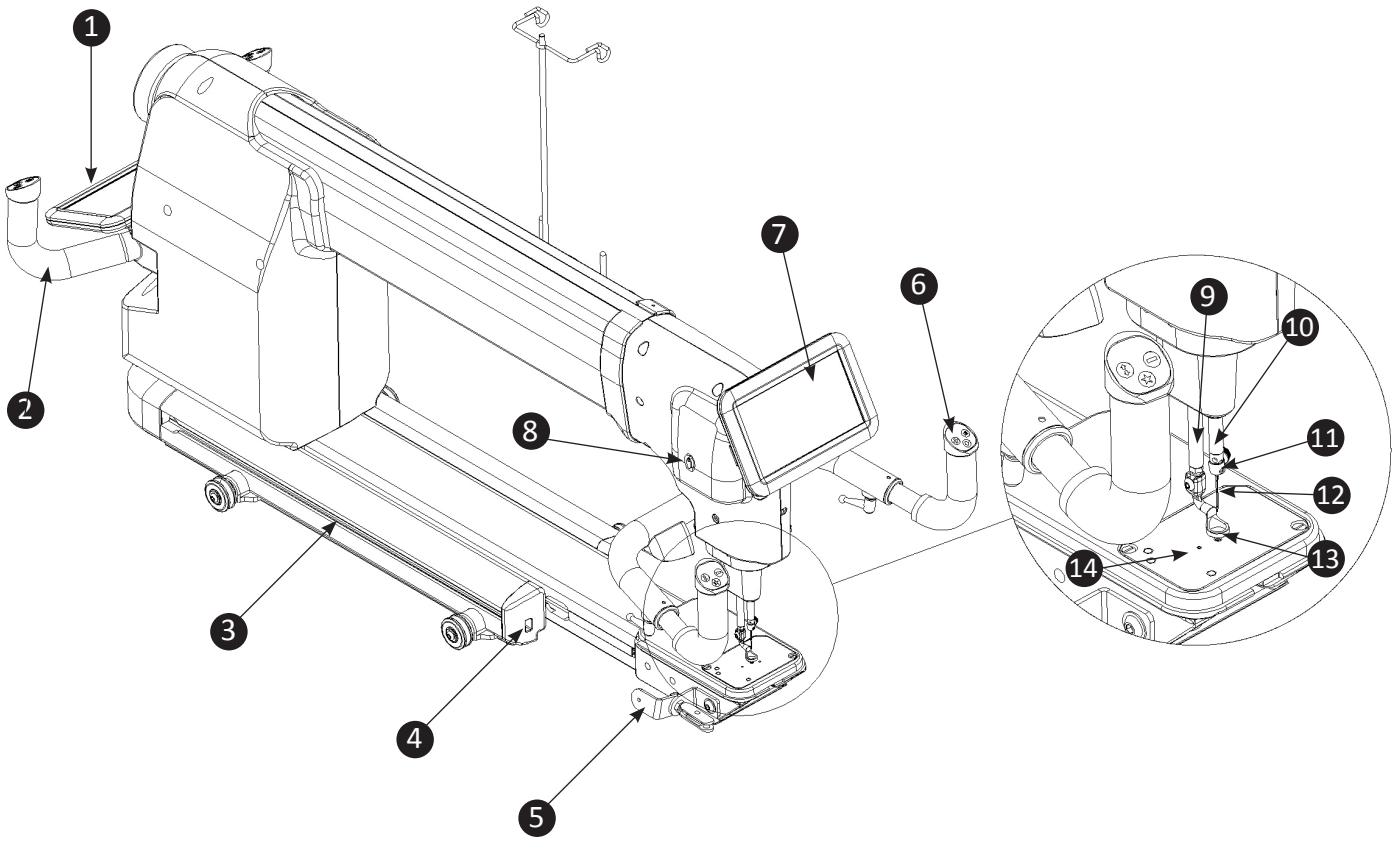
Spécifications générales

La HQ Infinity utilise de l'électronique de pointe et une interface utilisateur innovante à base d'écran tactile afin d'offrir aux quilteuses à domicile un niveau de fonctionnalités et une facilité d'utilisation inégalés dans l'industrie du quilting. La machine à quilter HQ Infinity est une machine de grande qualité qui présente des caractéristiques de conception robustes et est facile à entretenir.

Dimensions d'ouverture de couture	(260 X 660 mm) 10,25 X 26 pouces
Vitesse de couture	Mode manuel : de 25 à 3100 points par minute Mode régulé : de 0 point par minute à pleine vitesse
Points par pouce	De 5 à 24 points par pouce Mode faufil : un point par quart de pouce, un point par demi-pouce, un point par pouce, un point tous les deux pouces, et un point tous les quatre pouces
Système d'aiguille	134MR
Tailles d'aiguilles (recommandé)	De 80/12 à 130/21
Système de crochet	Rotatif, axe horizontal, canette de classe M
Type de canette	Aluminium, classe M
Boîtier de canette	Type MF
Type de moteur	Sans balais à c.c.
Positionnement de l'aiguille	En haut et en bas, point d'entraînement, volant à l'écran
Alimentation électrique US/Canada*: Reste du monde:	 105 – 120 V c.a., 47-63 Hz, pic électrique maximum de 600 W 100 – 250 V c.a., 47-63 Hz, pic électrique maximum de 600 W * conforme aux certifications internationales
Course / Levée du pied de couture	5 mm
Course de la barre d'aiguille	35,3 mm
Course du releveur	73 mm
Lubrification, principaux composants	Lubrifiant Kluber, permanent
Lubrification du crochet	Velocite 10, Texaco 22

Apprenez à connaître votre Infinity

Vue latérale gauche

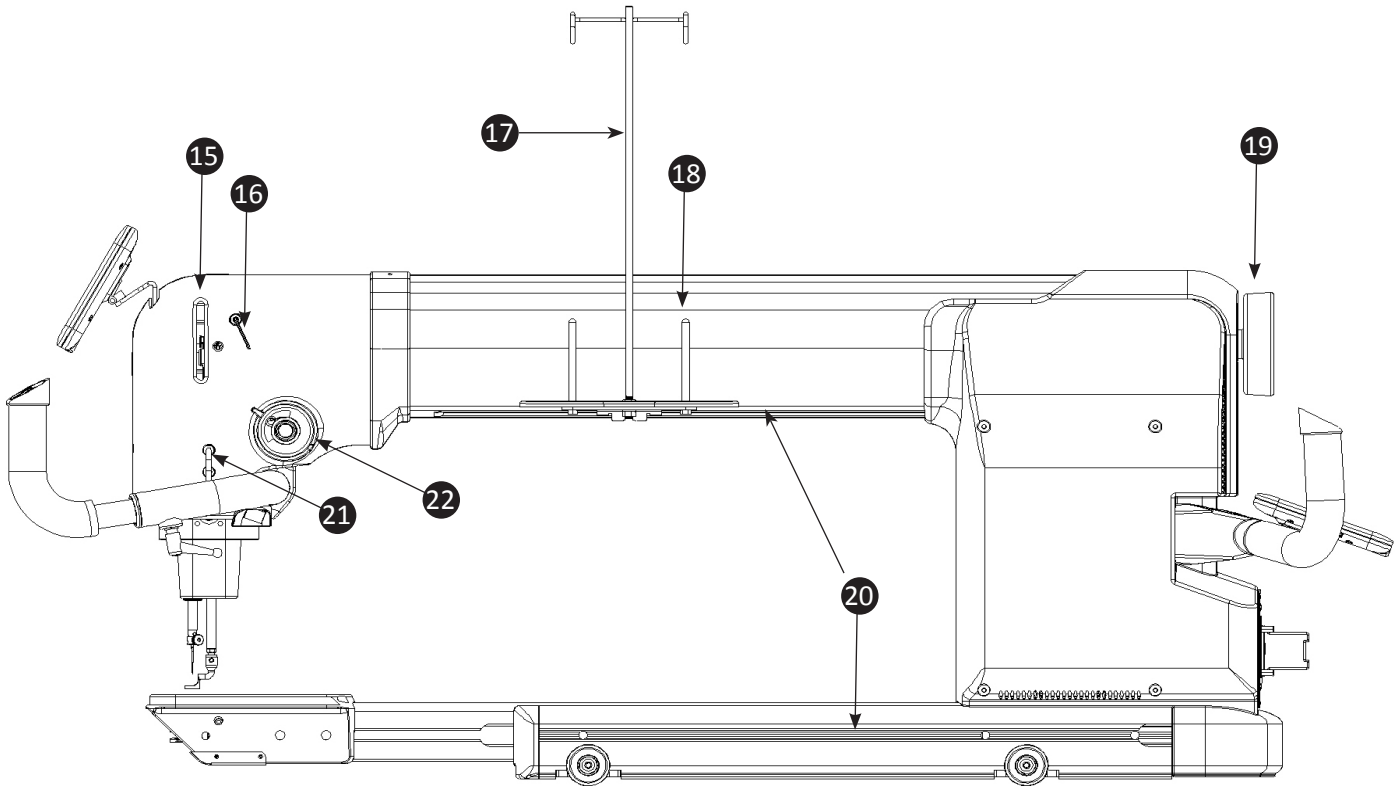


1. Écran arrière
2. Poignées arrière
3. Rail pour accessoires Handi
4. Prise USB pour caméra
5. Support de caméra
6. Poignées avant
7. Écran avant
8. Interrupteur marche / arrêt avant

Gros plan de la zone de l'aiguille

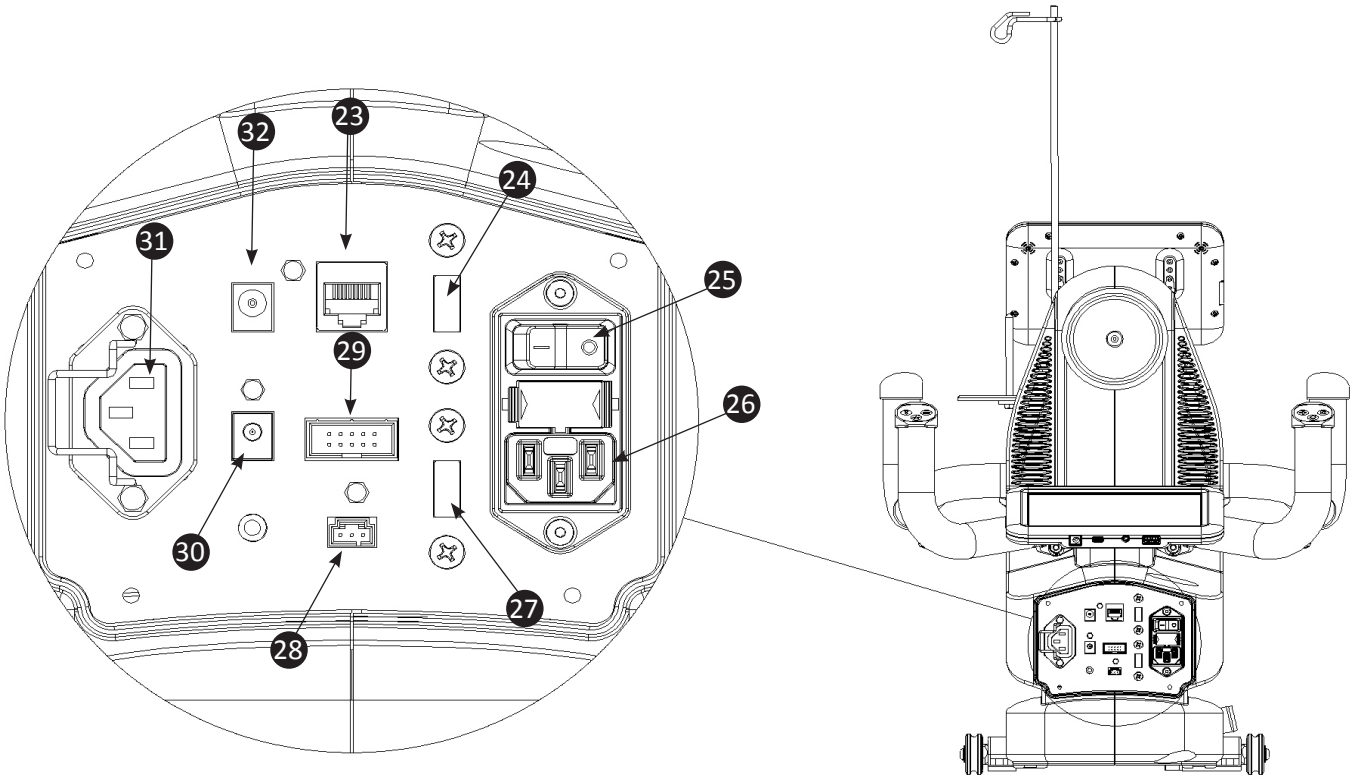
9. Barre de pied de biche
10. Barre d'aiguille
11. Guide-fil de la barre d'aiguille
12. Aiguille
13. Pied de règle
14. Plaque d'aiguille

Vue latérale droite



15. Levier du releveur
16. Guide-fil à trois trous
17. Plateau de fil et mât d'enfilage
18. Porte-bobine
19. Volant
20. Rail pour accessoires Handi
21. Guide-fil de l'étrier
22. Ensemble de tension

Panneau arrière



23. Raccordement des poignées arrière
24. Prise USB de l'écran arrière
25. Interrupteur marche / arrêt principal
26. Connexion du cordon d'alimentation
27. Réservé pour une deuxième caméra
28. Réservé pour HQ Pro-Stitcher
29. Régulateur de point
30. Raccordement du stylet laser
31. Réservé pour l'alimentation HQ Pro-Stitcher
32. Prise de courant de l'écran arrière

Installation

Chariot

Vous devriez avoir déjà mis en place le cadre Gallery. Reportez-vous au manuel du cadre Gallery pour obtenir des instructions détaillées sur la mise en place du cadre.

🖱 **EN LIGNE** : Pour plus d'informations sur la mise en place du cadre, voir la vidéo *Setting Up the Frame* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/209/**.

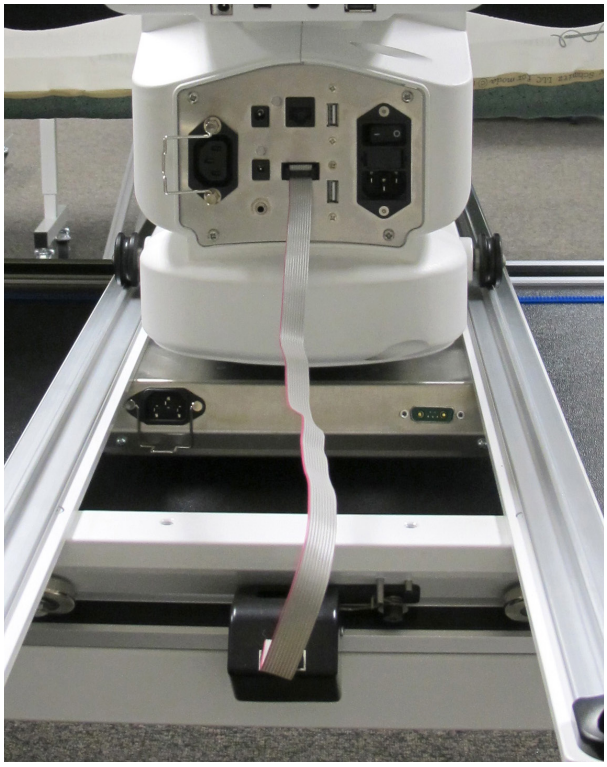
Pour installer le chariot et la machine sur le cadre

1. Placez le chariot sur les rails de la table, en veillant à ce que le régulateur de point fasse face à l'arrière du cadre.

2. Placez la machine sur le chariot.

   △ **ATTENTION** : la HQ Infinity est lourde. Ne jamais tenter de la soulever seul. Utilisez toujours deux personnes pour la soulever. Soulevez toujours la machine à partir de la gorge, non à partir des poignées ou de la barre d'aiguille.

3. Branchez le câble ruban du connecteur du régulateur de point à l'arrière de la machine au régulateur de point sur le chariot.



➲ **IMPORTANT** : si vous avez besoin de retirer la machine du chariot, débranchez le câble ruban du régulateur de point. Si vous ne débranchez pas le câble lorsque vous retirez la machine du chariot, cela peut endommager le câble, les encodeurs, et le chariot.

Cordon d'alimentation

Pour installer le cordon d'alimentation

- Insérez le cordon dans la prise de courant à l'arrière de la machine. Branchez l'extrémité à trois broches à la source d'alimentation. N'allumez pas la machine avant d'installer les poignées et l'écran.

Pour débrancher le cordon d'alimentation

- Appuyez sur le bouton rouge sur l'extrémité du câble qui se branche à la machine, puis tirez le cordon.

Pour plus d'informations, voir *Interrupteur d'alimentation* à la section *Utilisation de votre machine* de ce manuel.

✎ **REMARQUE** : assurez-vous que la machine est éteinte avant de la brancher à la source d'alimentation. L'interrupteur d'alimentation arrière doit être en position 0, ou Arrêt.

Poignées

La HQ Infinity est dotée de poignées à l'avant et à l'arrière de la machine. Vous utiliserez les poignées arrière pour les pantographes et les gabarits à rainures, ou de modèle, et vous utiliserez les poignées avant pour la plupart des autres activités de quilting.

Pour plus d'informations sur l'utilisation des écrans tactiles, voir plus loin *Utilisation des écrans tactiles* dans cette section du manuel.

△ **ATTENTION** : pour éviter tout dommage électrique des poignées, éteignez toujours toutes les alimentations de la machine lorsque vous branchez ou débranchez les poignées.

Pour installer les poignées avant

EN LIGNE : Pour plus d'informations sur l'installation des poignées avant, regardez la vidéo *Installing the Front Handlebars* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/210/**.

1. Repérez les trois vis à tête hexagonales des poignées avant (deux vis M5 et une vis M6), une rondelle de 5 mm, une rondelle de 6 mm, et les clés hexagonales de 4 et 5 mm.

➲ **IMPORTANT** : vous pouvez utiliser également un boulon de poignée à la place de la vis à tête hexagonale de 5 mm. Cela vous permet de desserrer facilement la vis du bas à la main pour régler l'angle des poignées afin de basculer entre le micro-quilting et le quilting normal.

✎ **REMARQUE** : si vous choisissez d'utiliser le boulon de levier, vous perdrez environ trois quarts de pouce d'espace de quilting près du montant de releveur.

2. Raccordez les câbles téléphoniques RJ45, ou de type réseau, aux poignées. Le câble sortant du côté droit de la tête de la machine se branche sur le connecteur d'éclairage de la poignée gauche et le câble sortant du côté gauche de la tête de la machine se branche sur le côté droit de la poignée.

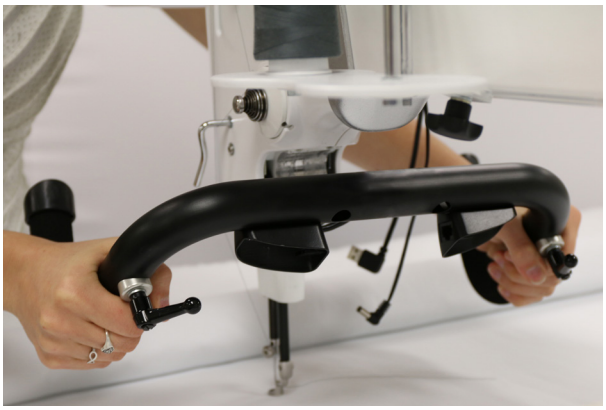
3. Placez la rondelle de 5 mm sur les vis à tête hexagonale M5 et insérez-les dans les deux premiers trous du support de poignée.

4. Alignez le support et les vis à tête hexagonale avec les trous pré-percés situés derrière la tête de la machine et serrez les deux vis du haut avec la clé hexagonale de 4 mm.

   ✎ **REMARQUE** : il peut-être plus facile de procéder en enlevant les montants avant du cadre Gallery afin de se positionner derrière la tête de la machine.

5. Placez la rondelle de 6 mm sur la vis à tête hexagonale M6 et insérez-la dans le trou du bas en serrant partiellement. Ou alors, vous pouvez utiliser le levier de poignée supplémentaire.

6. Réglez les poignées vers l'avant ou l'arrière jusqu'à obtenir une position confortable pour le quilting et serrez la vis du bas avec la clé hexagonale de 5 mm. Si vous utilisez le levier de poignée, serrez à fond à la main.



➲ **IMPORTANT** : voir *Pour fixer des étiquettes sur les poignées* à la section *Boutons de poignées configurables* ci-dessous.

Pour installer les poignées arrière

EN LIGNE : Pour plus d'informations sur l'installation des poignées arrière, regardez la vidéo *Installing the Rear Handlebars* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/211/**.

1. Repérez les quatre vis à tête hexagonale de 4 mm pour la poignée arrière et la clé hexagonale de 4 mm.

2. Alignez les quatre trous des poignées avec les trous situés à l'arrière de la machine.

3. Insérez les boulons dans les trous jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent. Utilisez la clé hexagonale de 4 mm pour serrer fermement les boulons et fixer les poignées à l'arrière de la machine.

4. Branchez une extrémité du câble téléphonique RJ45, ou de type réseau, aux poignées et l'autre extrémité au panneau arrière de la machine.

➲ **IMPORTANT** : voir *Pour fixer des étiquettes sur les poignées* à la section *Boutons de poignées configurables* ci-dessous.

REMARQUE : après avoir installé et branché les poignées et les écrans tactiles, branchez le cordon d'alimentation et testez-les en allumant la machine et en utilisant l'interrupteur marche / arrêt arrière, puis le bouton marche / arrêt situé sur le côté gauche de la machine. Si rien n'apparaît sur l'écran tactile, vérifiez que les câbles de poignée sont bien branchés, que votre machine est sous tension et que le cordon d'alimentation est branché à la machine ainsi qu'à une source d'alimentation. Si tout fonctionne, éteignez et débranchez la machine et continuez l'installation.

Pour régler l'angle de position des mains des poignées avant

Faites pivoter l'angle des poignées jusqu'à une position confortable en utilisant les deux leviers situés sous les poignées.

EN LIGNE : pour plus d'informations sur le réglage de la position et l'angle des poignées avant, regardez la vidéo *Adjusting the Position and Angle of the Handlebars* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/212/**.

- Desserrez les leviers en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Puis saisissez l'avant des poignées et réglez-les vers l'intérieur ou l'extérieur afin d'obtenir une position confortable pour le quilting normal. Serrez les leviers en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre quand vous êtes satisfait de la position.

Pour utiliser les poignées pour le micro-quilting

EN LIGNE : pour plus d'informations sur le réglage de la position et l'angle des poignées avant, regardez la vidéo *Adjusting the Position and Angle of the Handlebars* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/212/**.

EN LIGNE : Pour plus d'informations sur le micro-quilting, regardez la vidéo *Micro Quilting* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/239/**.

Lors du micro-quilting, vous devrez garder les mains (et donc, les poignées) à proximité du dessus du quilt. En plus de régler l'angle des poignées avant, vous pouvez ajuster la distance des poignées par rapport au quilt.

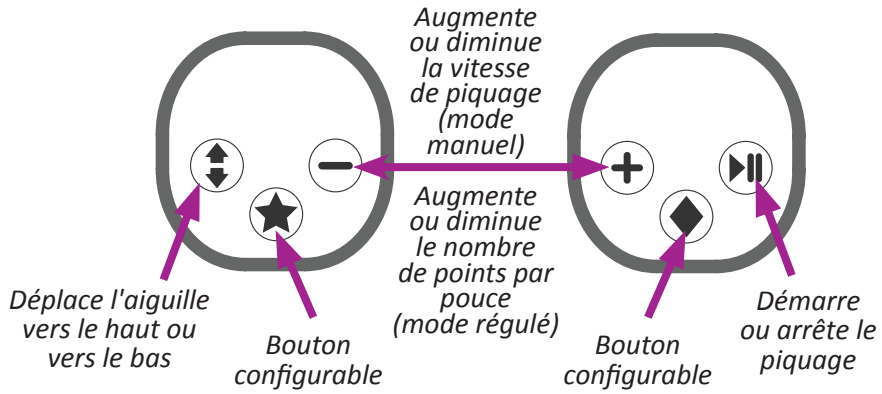
- Utilisez l'outil hexagonal de 5 mm pour desserrer le boulon à l'arrière des poignées. Saisissez les poignées et inclinez-les pour les rapprocher du quilt jusqu'à ce qu'elles soient dans une position confortable pour le micro-quilting. Puis serrez le boulon avec l'outil hexagonal.

REMARQUE : si vous prévoyez d'alterner régulièrement entre le quilting normal et le micro-quilting, nous vous recommandons de remplacer le boulon du bas situé à l'arrière des poignées avant par le boulon de levier supplémentaire fourni. Utilisez l'outil hexagonal de 5 mm pour desserrer le boulon du bas à l'arrière des poignées. Vissez le boulon de levier supplémentaire et serrez à la main.

Boutons de poignées configurables

Les poignées Infinity sont configurables pour vous permettre de choisir les fonctions des boutons des poignées gauche et droite. Une fois configurés, les poignées avant et arrière fonctionnent de la même manière.

En sortant de l'usine Handi Quilter, la machine est configurée ainsi : la poignée droite permet de démarrer et arrêter le quilting et d'augmenter la vitesse de piquage en mode manuel ou le nombre de points par pouce en mode régulé. La poignée gauche permet de remonter et redescendre l'aiguille et de ralentir la vitesse de piquage ou de diminuer le nombre de points par pouce. Cependant, vous pouvez permuter les fonctions d'un côté à l'autre. Vous pouvez également choisir parmi plusieurs fonctions et en attribuer une au bouton étoile et une autre au bouton en forme de losange. Par exemple, vous pouvez choisir que le bouton en forme de losange effectue une coupe du fil de canette et le bouton étoile un point d'arrêt.


Augmente ou diminue la vitesse de piquage (mode manuel)
Augmente ou diminue le nombre de points par pouce (mode régulé)
Déplace l'aiguille vers le haut ou vers le bas
Bouton configurable
Bouton configurable
Démarre ou arrête le piquage

✎ **REMARQUE** : en appuyant sur les boutons + ou – des poignées, vous pouvez augmenter ou diminuer la tension après avoir appuyé sur le bouton **Easy-Touch Tension™** de l'écran principal. Tant que le bouton Easy-Touch Tension est activé, les boutons + ou – permettent de régler la tension.

Pour plus d'informations sur la configuration des poignées et des boutons, voir *Pour personnaliser les boutons des poignées* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Installez les étiquettes de poignée en fonction des fonctions attribuées à chaque poignée. Par exemple, si vous êtes droitière, vous voudrez peut-être que la poignée droite contrôle le démarrage et l'arrêt du piquage.

✎ **REMARQUE** : dans la configuration traditionnelle des poignées, les boutons Démarrer et Pause sont situés sur la poignée droite et les boutons Aiguille en haut/en bas se trouvent sur la poignée gauche.

Pour fixer les étiquettes sur les poignées

△ **ATTENTION** : vous devez être absolument certaine de votre choix d'étiquettes avant de les fixer. Une fois collées, elles ne peuvent pas être retirées sans endommager l'interrupteur.

1. Décollez le papier au dos des étiquettes et placez-les sur les poignées avant en fonction de la façon dont vous envisagez de configurer les fonctions.

2. Répétez l'opération pour les poignées arrière, en veillant à respecter le placement effectué pour les poignées avant.

Écrans tactiles

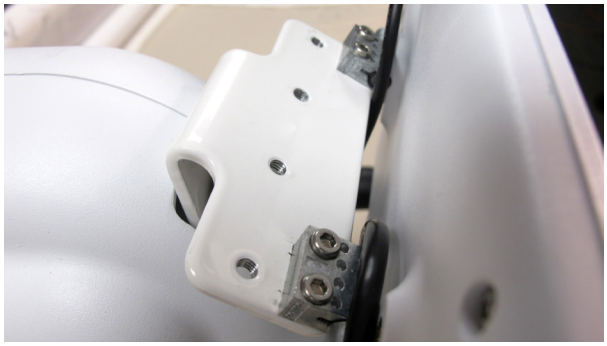
La HQ Infinity est livrée avec deux écrans tactiles identiques de 7 pouces : un pour l'avant de la machine et l'autre pour l'arrière.

Pour installer l'écran avant

EN LIGNE : pour plus d'informations sur l'installation de l'écran avant, regardez la vidéo *Installing the Front Display* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/213/**.

1. Repérez quatre vis de 2,5 mm et la clé hexagonale de 2,5 mm. Vous aurez également besoin de l'écran dont les charnières sont attachées sur la rangée inférieure de connecteurs à l'arrière de l'écran, ainsi que le jeu de câbles d'écran le plus long.

2. Insérez les vis à tête hexagonale de 2,5 mm dans les ouvertures de la charnière métallique de l'écran. Alignez les vis de la charnière avec les trous du support d'écran. Utilisez la clé hexagonale de 2,5 mm pour serrer les vis à fond.



3. Branchez les câbles d'alimentation et USB au bas de l'écran et sur le côté avant gauche de la HQ Infinity.

➲ **IMPORTANT** : si vous avez HQ Pro-Stitcher, vous installerez l'ordinateur tablette HQ Pro-Stitcher à l'avant de la machine au lieu de l'écran 7 pouces. Voir les instructions livrées avec HQ Pro-Stitcher pour plus d'informations sur l'installation de l'ordinateur tablette.

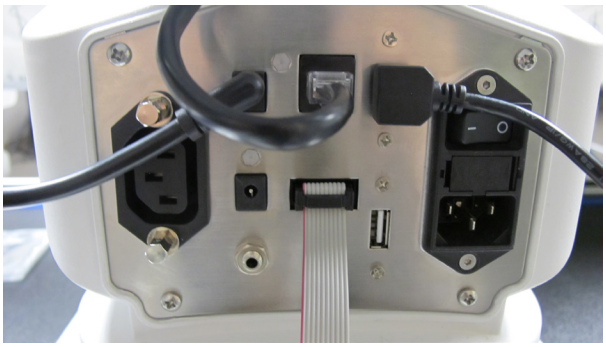
Pour installer l'écran arrière

EN LIGNE : pour plus d'informations sur l'installation de l'écran avant, regardez la vidéo *Installing the Rear Display* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/214/**.

1. Repérez quatre vis de 2,5 mm et la clé hexagonale de 2,5 mm. Vous aurez également besoin de l'écran dont les charnières sont attachées sur la rangée supérieure de connecteurs à l'arrière de l'écran, ainsi que le jeu de câbles d'écran le plus court.

2. Insérez les vis à tête hexagonale de 2,5 mm dans les ouvertures de la charnière métallique de l'écran. Alignez les vis de la charnière avec les trous du support d'écran. Utilisez la clé hexagonale de 2,5 mm pour serrer les vis à fond.

3. Branchez les câbles d'alimentation et USB au bas de l'écran et sur le panneau arrière de la machine.



Plateau de fil et mât d'enfilage

Pour installer le plateau de fil sur la machine

EN LIGNE : pour plus d'informations sur l'installation du plateau de bobine de fil sur la machine, regardez la vidéo *Installing the Thread Tray* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/216/**.

1. Repérez l'écrou en T et la molette du plateau de fil. Si nécessaire, vissez l'écrou en T sur l'extrémité de la molette en faisant deux ou trois tours.

2. Alignez l'écrou en T avec l'ouverture à l'avant du rail pour accessoires Handi situé au bas de la gorge de la machine, insérez-le dans le rail, et faites-le glisser de quelques centimètres dans le rail.

3. Faites glisser la fente du plateau de bobine de fil sur le boulon de la molette. Serrez la molette à la main jusqu'à ce que le plateau de bobine de fil soit bien maintenu contre la gorge de la machine.

Pour régler la position du plateau de fil

Après avoir installé le plateau de fil et le mât d'enfilage, vous pourrez faire glisser le plateau et le mât d'enfilage le long de la machine.

- Desserrez la molette en bas du plateau de fil jusqu'à ce que le plateau puisse se déplacer librement le long du rail pour accessoires Handi. Placez le plateau où vous le souhaitez et serrez la molette.

Installer la caméra Quilt-View™ dotée de la technologie Œil de quilteuse

Une caméra est livrée avec la HQ Infinity. Elle est installée pour avoir un aperçu du quilting sur le dos du quilt.

Pour installer la caméra Quilt-View

- **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'installation de la caméra, regardez la vidéo *Installing the Video Camera* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/218/**.

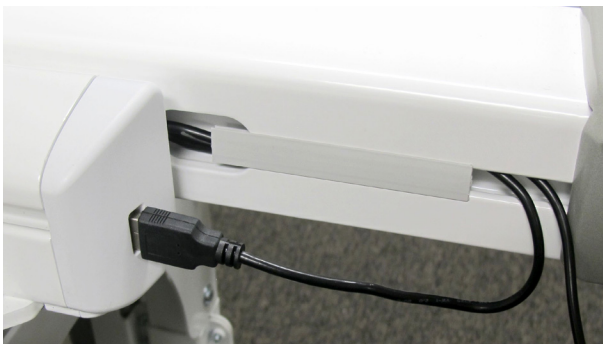
1. Desserrez partiellement la molette latérale sur la poignée de la caméra et faites glisser la poignée autour de l'extrémité en forme de boule de la vis de fixation sur le support.

2. Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer la poignée de la caméra.

3. Placez la caméra de sorte qu'elle montre le bas du quilt pendant le quilting.

4. Branchez le câble dans le port situé à gauche de l'embout du socle.

5. Faites rentrer l'excès de câble dans le rail pour accessoires situé à gauche du socle de la machine et utilisez un serre-câble à rainure en T pour fixer le câble.



Pour plus d'informations sur l'utilisation de la caméra et l'affichage des images vidéo sur l'écran, voir *Utilisation de la caméra* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Utilisez cette molette pour faire varier l'intensité des lumières de la caméra.
Utilisez cette molette pour contrôler la mise au point de la caméra.

Accessoire facultatif : Easy-Click Ruler Base™

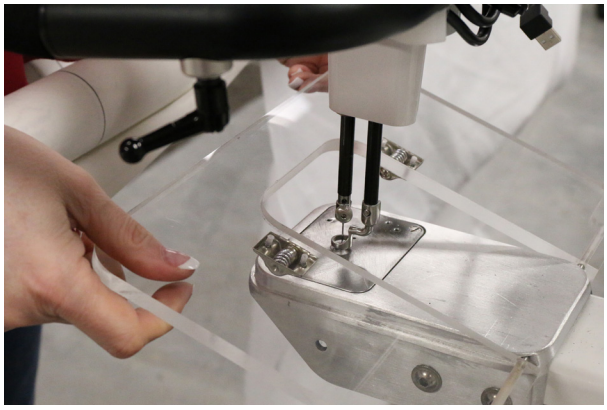
Si vous prévoyez d'utiliser des règles et des modèles avec la HQ Infinity, vous devrez acheter le socle de règle pour disposer d'une grande surface stable sur laquelle poser la règle ou le modèle. Le socle de règle et les règles et modèles sont des accessoires facultatifs. Pour plus d'informations, consultez http://www.handiquilter.com/shop/.

Pour installer le socle de règle

EN LIGNE : pour plus d'informations sur l'installation du socle de règle, regardez la vidéo *Installing the Ruler Base* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/219/**.

1. Centrez le socle de règle sur l'embout du socle de la machine. Le roulement à billes à ressort est aligné avec l'aiguille.

2. Faites glisser les crochets métalliques du socle de règle dans les fentes situées à l'arrière de l'embout du socle et fixez le socle de règle en l'enclenchant.



Pour retirer le socle de règle

- Saisissez les coins avant du socle de règle et soulevez pour le détacher de l'embout du socle. Faites glisser le socle de règle vers l'avant et retirez-le de la machine.

Pour utiliser des règles et des modèles avec votre machine à quilter

- **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'utilisation de règles et de modèles, voir la vidéo *Using Rulers and Templates* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/220/**.

- △ **ATTENTION** : utilisez seulement des règles d'un quart de pouce d'épaisseur dirigeants avec votre machine. N'utilisez pas de règles de coupe rotative, car elles sont trop minces et peuvent facilement glisser sous le pied. Utilisez toujours un socle de règle ou une table à rallonge pour stabiliser la règle.

Gardez la règle à plat et quiltez uniquement lorsque la règle est bien stable. Évitez de perdre le contrôle en déplaçant la main le long de la règle ou en arrêtant et repositionnant la main et la règle.

- Appliquez une légère pression à trois points sur la règle, comme suit.
  1. Appuyez la règle contre un côté du pied.
  2. Appuyez la machine contre la règle.
  3. Appuyez la règle contre le socle de règle en utilisant seulement la force nécessaire pour empêcher la règle de glisser. Une pression excessive empêchera la machine de se déplacer.

La ligne de quilting se situe à environ un quart de pouce du bord de la règle pour la plupart des machines. Les marques sur toutes les règles Handi Quilter en tiennent compte.

- **REMARQUE** : réglez la machine pour qu'elle s'arrête dans la position d'aiguille en bas pour empêcher la machine de se déplacer lorsque vous ajustez la règle.

Installer le stylet laser

La lumière laser (à utiliser avec les pantographes de papier) est installée sur un support de montage fixé sur le rail pour accessoires le long du côté droit de la machine.

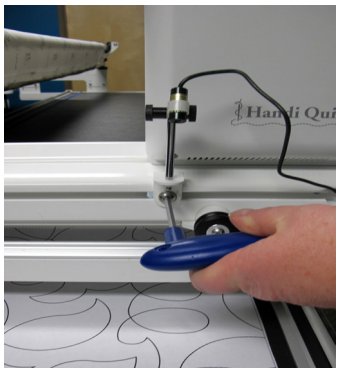
Pour installer le support de montage et le stylet laser

- **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'installation du support de montage et du stylet laser, regardez la vidéo *Installing the Laser Stylus* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/221/**.

1. Repérez le support du laser doté du support de montage, le stylet laser, et la clé hexagonale de 5 mm.

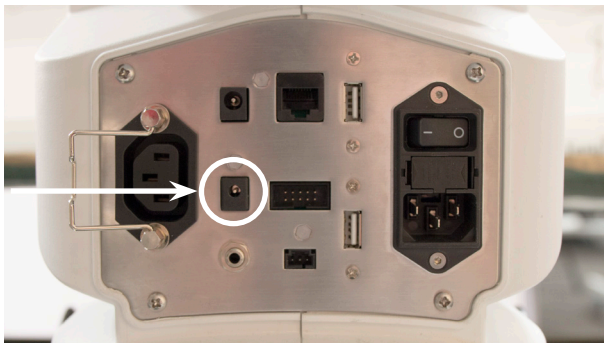
2. Insérez l'écrou en T du support du laser dans le rail pour accessoires Handi et faites-le glisser dans le rail.

3. Serrez l'écrou en utilisant la clé hexagonale de 5 mm. Faites glisser la pince du laser sur le support de montage et serrez les deux molettes sur les côtés opposés de la pince.



4. Branchez l'extrémité du câble dans le port du stylet laser à l'arrière de la machine. Enroulez l'excès de câble autour des poignées arrière, ou insérez-le dans le rail pour accessoires Handi et utilisez le serre-câble à rainure en T pour le fixer.

Port du stylet laser



Le laser projette un faisceau laser droit visible sous la forme d'un point sur les surfaces qu'il atteint. Le point du laser sert de guide ou de stylet pour vous permettre d'utiliser des motifs imprimés de pantographe et de piquer le motif continu sur un quilt en suivant le motif avec le point du laser.

EN LIGNE : pour plus d'informations sur le quilting avec des pantographes, regardez la vidéo *Using Pantographs* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/238/**.

Le laser se fixe à un support de montage qui s'attache sur le rail pour accessoires le long du côté droit de la machine. Le stylet laser peut se déplacer dans n'importe quelle direction en tournant la pince sur le support et en faisant pivoter le laser vers le haut ou le bas. Pour effectuer un réglage, il suffit de desserrer les vis noires, de changer de position, et de resserrer.

➲ **IMPORTANT** : une étiquette fixée sur le boîtier du laser contient une flèche qui indique la direction de la lumière laser lorsque le laser est sous tension. L'étiquette doit rester en place sur le laser. Le retrait de l'étiquette annule la garantie du laser.

Utilisation du laser et sécurité

Allumez et éteignez le laser à l'aide de l'option de réglage de la machine qui permet d'activer ou désactiver les lumières laser. Pour plus d'informations sur l'allumage et l'extinction du laser, voir *Pour allumer ou éteindre les lasers* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Vérifiez que le laser est fixé à la machine et dirigé vers le bas en direction de la table avant de le brancher au port. Ne jamais pointer le laser dans une direction qui risquerait de projeter le faisceau dans les yeux de quelqu'un. Si le laser ne fonctionne plus, vérifiez que la fiche est bien insérée dans le port laser de la HQ Infinity.

Mise au point du laser et taille de l'image

Effectuez la mise au point du laser de haute qualité en tournant le boîtier fileté entourant l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre ou le sens inverse. L'image laser peut être réglée pour projeter un point ou une taille focale plus ou moins grands. Le sens de rotation nécessaire est déterminé par la distance du laser à la surface du pantographe. Tournez l'embout fileté pour obtenir la taille focale souhaitée.

Consignes de sécurité concernant le laser

Lorsque vous utilisez le stylet laser, respectez les consignes de sécurité de base suivantes.

- Ne jamais diriger le laser directement dans les yeux.
- Le stylet laser ne doit jamais être laissé allumé sans surveillance.
- Ne pas utiliser le stylet laser comme un jouet.
- Faites très attention lorsque le stylet laser est utilisé à proximité d'enfants ou d'animaux domestiques.
- Utilisez le stylet laser uniquement pour l'usage prévu indiqué dans ce manuel.

✎ **REMARQUE** : si vous ne pouvez pas voir le boîtier fileté, l'objectif est peut-être vissé trop loin dans le corps du laser. Utilisez un grand tournevis plat pour le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le boîtier soit visible. Vous pouvez ensuite le tourner avec les doigts pour effectuer la mise au point de la lumière. Faites bien attention de ne pas rayer l'objectif avec le tournevis.

△ **ATTENTION** : l'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution d'autres procédures que celles spécifiées ici peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Utilisation de votre machine

Interrupteur d'alimentation

Votre machine possède deux interrupteurs d'alimentation. L'interrupteur d'alimentation principal est situé à l'arrière de la machine et un autre interrupteur d'alimentation se trouve à l'avant de la machine pour plus de commodité.

La machine est sous tension lorsque les deux interrupteurs sont allumés. La machine est hors tension lorsque les deux interrupteurs sont éteints. Cependant, vous pouvez désactiver les fonctions de la machine en éteignant seulement l'interrupteur avant si vous comptez reprendre le quilting dans la journée.

Allumez d'abord l'interrupteur arrière en basculant l'interrupteur de la position 0 à la position 1. Puis allumez l'interrupteur avant en appuyant sur celui-ci. L'interrupteur avant ne met pas la machine sous tension si l'interrupteur arrière n'est pas déjà allumé.

- **IMPORTANT** : si vous ne comptez pas utiliser la machine pendant plus d'une journée, nous vous recommandons d'éteindre les deux interrupteurs et de débrancher le cordon d'alimentation de la source d'alimentation.

- **IMPORTANT** : reportez-vous aux consignes de sécurité.

Éclairage

La HQ Infinity est dotée de plusieurs lumières pour faciliter la vision de votre zone de quilting : une lumière sous la gorge de la machine, un anneau lumineux qui éclaire la zone de l'aiguille et de piquage, et des lumières sur les poignées qui fournissent un éclairage supplémentaire de la zone de quilting. Vous pouvez également allumer les lumières UV lorsque vous avez besoin de voir un fil blanc ou de la craie blanche sur un tissu blanc.

L'allumage et l'extinction des lumières se fait à l'aide de l'écran tactile. Pour plus d'informations sur l'allumage des lumières de la machine, voir *Pour contrôler les lumières sur la machine* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Aiguille de la machine

Utilisez uniquement le système d'aiguille recommandé pour votre machine à quilter Infinity. La machine a été programmée pour utiliser ce type spécifique d'aiguille, conçue pour fonctionner avec les vitesses élevées de quilting et le piquage multidirectionnel offerts par la HQ Infinity.

La HQ Infinity utilise le système d'aiguille MR. Notez que l'aiguille a un talon arrondi au lieu du talon avec méplat utilisé par les machines à coudre domestiques.

Si vous utilisez l'aiguille recommandée, vous enregistrerez :

- Moins de points manquants
- Moins d'aiguilles cassées
- Moins de ruptures de fil, en particulier à des vitesses élevées
- Moins d'épissage ou de lacération de fil
- Une protection optimale du tissu

➲ **IMPORTANT** : changez souvent d'aiguille. Nous vous recommandons de changer d'aiguille pour chaque nouveau quilt chargé sur la machine et lorsque l'aiguille se courbe, est émoussée ou ébavurée.

△ **ATTENTION** : une aiguille endommagée peut entraîner une mauvaise qualité de piquage ou peut même endommager la machine ou votre quilt.

Pour changer l'aiguille

EN LIGNE : pour plus d'informations sur le changement d'aiguille, regardez la vidéo *Changing the Needle* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/222/**.

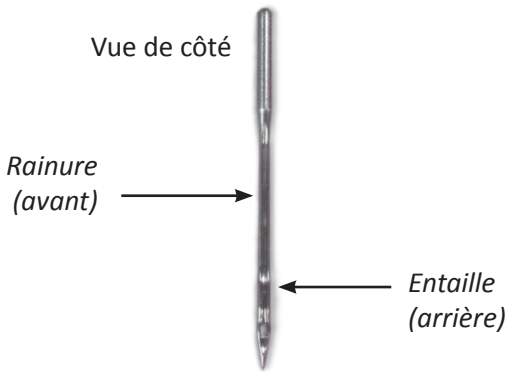
1. Déplacez la barre d'aiguille en position haute en appuyant sur la commande aiguille en haut / en bas sur les poignées.

2. Coupez l'alimentation de la machine.

3. Desserrez la vis de serrage de la barre d'aiguille avec la clé hexagonale de 2,5 mm.

4. Retirez la vieille aiguille en la tirant vers le bas. Débarrassez-vous de la vieille aiguille de manière sûre.

5. Avec l'entaille de l'aiguille (située à l'arrière de l'aiguille juste au-dessus du chas) tournée vers l'arrière de la machine, et la longue rainure située en bas de la partie avant de l'aiguille tournée vers l'avant de la machine, poussez entièrement l'aiguille dans la barre d'aiguille jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Vérifiez à travers la fenêtre d'observation que le sommet de l'aiguille ne peut pas aller plus loin.



△ **ATTENTION** : vérifiez que l'aiguille est bien complètement insérée. La barre d'aiguille est dotée d'une fenêtre d'observation au-dessus de la vis de serrage de la barre d'aiguille. Assurez-vous que l'aiguille est en contact avec le haut de la fenêtre d'observation. Si ce n'est pas le cas, la machine ne sera pas synchronisée et il est possible que l'aiguille entre en collision avec des pièces internes et cause des dommages non couverts par la garantie.

6. Serrez soigneusement la vis de serrage de la barre d'aiguille.

△ **ATTENTION** : bien que vous puissiez utiliser uniquement les doigts pour serrer la vis de serrage de la barre d'aiguille, nous vous recommandons d'utiliser en plus la clé hexagonale de 2,5 mm pour la serrer un peu plus. L'Infinity fonctionne à des vitesses très élevées, et cela permettra de s'assurer que l'aiguille ne se desserre pas lors du quilting. Cependant, ne serrez pas trop la vis de serrage de la barre d'aiguille, car cela pourrait endommager le filetage de la vis. Les filetages détériorés ne sont pas couverts par la garantie. Il peut aussi devenir difficile d'insérer correctement l'aiguille dans la barre d'aiguille. Lorsque la vis ne tourne plus librement à la main, tournez doucement le tournevis jusqu'à ce que la vis soit bien serrée.

Taille d'aiguille	Taille de filetage
12 et 14	Monofilament, poids de 100 (soie), poids de 60 (poly, mylar)
16	Monofilament, hologramme, poids de 100, 80, 60, 50, 40 (soie, poly ou coton)
18	Poids de 40, 30 (coton et poly)
19 et 21	Tout fil de poids de 30 et plus lourd : poids de 12, 19, 30.

Conseil pour quilter à la machine : Exigences d'aiguille

Pour le quilting général, une aiguille de taille 16/100 convient à la plupart des fils et tissus. Les fils plus lourds, tels que les fils de surpiqûre et certains fils décoratifs, nécessitent une aiguille plus grosse, comme du 18/110 ou 21/130. Les molletons épais et les tissus lourds, tels que le denim, la toile ou le tissu au tissage dense, peuvent exiger une aiguille plus grosse.

Pieds de biche mobile

Votre machine est livrée avec deux pieds : un pied de règle (installé) et un pied ouvert. Utilisez le pied de règle pour le quilting habituel et les travaux avec règle, et le pied ouvert lorsque vous avez besoin d'une plus grande visibilité de point (comme pour le micro-quilting).

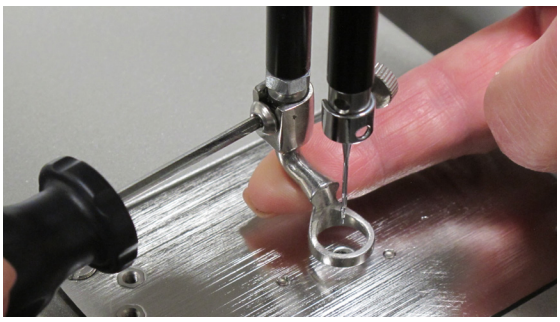
EN LIGNE : pour plus d'informations sur le changement de pied, regardez la vidéo *Changing the Hopping Foot* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/223/**.

Pour changer de pied

1. Retirez le pied monté à l'aide de la clé hexagonale de 2,5 mm en desserrant suffisamment la vis de fixation pour faire glisser le pied hors de son support.

2. Faites glisser le nouveau pied sur le support. Notez que l'ouverture sur le côté du pied est alignée avec le trou de vis. Poussez le pied vers le haut aussi loin que possible.

3. Serrez la vis à fond en utilisant la clé hexagonale de 2,5 mm.



REMARQUE : avant d'enfiler l'aiguille, vérifiez que la machine est correctement enfilée et que la tension est correcte en tirant doucement le fil supérieur. Il doit sortir de manière fluide avec une légère ou moyenne tension. Si le fil sort librement sans aucune tension, refaites l'enfilage de la machine, en veillant à ce que le fil soit bien pris dans les disques de tension.

IMPORTANT : l'Infinity n'a pas de levier de pied presseur ou de système de relâchement de la tension supérieure comme une machine à coudre domestique. Sur une machine à coudre domestique, la tension supérieure est relâchée lorsque le pied presseur est relevé, ce qui permet au fil de sortir librement de la machine. Quand une machine domestique est enfilée, les disques de tension sont relâchés et ouverts afin que le fil puisse tomber facilement entre les disques. Ce n'est pas le cas avec la machine à quilter Infinity. La tension supérieure est toujours tendue et les disques de tension ne sont jamais ouverts. Le fil doit donc être tiré vers le haut ou passé entre les disques de tension, sinon il reposera sur l'extérieur des disques et flottera sans tension, causant de sérieux problèmes de tension et / ou des nids de fil.

Accessoire facultatif : pieds de biche pour couchage

EN LIGNE : pour plus d'informations sur l'utilisation des pieds pour couchage facultatifs, regardez la vidéo *Using the Couching Feet* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/224/**.

Canette et tension de canette

La machine à quilter Infinity utilise des canettes de classe M qui sont plus grandes que les canettes de classe L de machine à coudre. Ces plus grandes canettes vous permettent de quilter pendant plus longtemps avant de changer de canette.

L'Infinity est également dotée d'une alarme de canette faible. Pour plus d'informations sur l'alarme de canette faible, voir *Pour configurer les réglages d'alarme de canette faible* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Pour bobiner la canette

L'Infinity est livrée avec un bobineur séparé. Pour des instructions complètes sur l'utilisation du bobineur, voir le manuel d'utilisation livré avec le bobineur.

EN LIGNE : pour plus d'informations sur l'utilisation du bobineur de canette, voir la vidéo *Using the Bobbin Winder* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/245/**.

Pour insérer la canette dans le boîtier de la canette

EN LIGNE : pour plus d'informations sur l'insertion de la canette dans le boîtier de canette, voir la vidéo *Inserting the Bobbin* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/225/**.

△ **ATTENTION** : Pour prévenir les blessures, éteignez toujours l'interrupteur d'alimentation avant lorsque vous insérez et / ou retirez le boîtier de canette ou à chaque fois que vos mains sont à proximité de la zone de l'aiguille, par exemple lorsque vous changez d'aiguille.

1. Placez la canette dans le boîtier de canette de sorte que le fil sorte dans le sens des aiguilles d'une montre lorsque vous regardez le côté ouvert.

2. Faites glisser le fil à travers la fente et sous le ressort de tension, en laissant pendre environ douze à quinze centimètres de fil.

Pour tester la tension de canette

La tension de canette est la tension de base de l'ensemble de la machine. Commencez toujours par régler la tension de canette.

REMARQUE : vérifiez la tension de canette à chaque fois qu'une nouvelle canette est insérée.

EN LIGNE : pour plus d'informations sur le test et le réglage de la tension de canette, regardez la vidéo *Testing and Adjusting Bobbin Tension* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/248/**.

1. La canette étant correctement insérée dans le boîtier de canette, tenez le boîtier de canette dans la paume de votre main avec l'extrémité ouverte vers le haut.

2. Enroulez le fil autour de l'index de la main opposée en faisant deux à trois tours et soulevez la canette. Le boîtier de canette doit se soulever sur le côté, et sortir légèrement de votre main. Si la canette ne se soulève pas sur le côté, la tension de canette est trop lâche et si elle sort de votre main, la tension est trop tendue.

Pour régler la tension de canette

- Effectuez le réglage avec la vis située au centre du ressort de tension. Tournez dans le sens horaire pour augmenter la tension de canette et dans le sens antihoraire pour la relâcher. Effectuez des réglages très fins de la tension de canette et testez à nouveau.

Pour insérer le boîtier de canette dans la machine

EN LIGNE : pour plus d'informations sur l'insertion du boîtier de canette dans la machine, regardez la vidéo *Inserting the Bobbin Case* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/227/**.

1. Déplacez l'aiguille en position haute. Coupez l'alimentation avant de la machine.

2. Placez la canette dans le boîtier de canette de sorte que le fil sorte dans le sens des aiguilles d'une montre lorsque vous regardez le côté ouvert.

3. Faites glisser le fil à travers la fente et sous le ressort de tension, en laissant pendre douze à quinze centimètres de fil.

4. Pour monter le boîtier de canette sur l'axe du crochet dans la machine, orientez le boîtier de la canette comme indiqué sur la photo avec l'encoche d'alignement à droite. Poussez le boîtier de canette jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

REMARQUE : ne pas insérer le boîtier de canette dans la machine en soulevant le levier du boîtier de la canette. Utilisez le levier seulement pour enlever le boîtier de canette.

Easy-Touch Tension™

L'un des plaisirs du quilting avec l'Infinity est sa capacité à prendre en charge de nombreux types de fil. Vous pouvez quilter avec pratiquement n'importe quel fil de haute qualité à partir du moment où vous réglez d'abord la tension de canette, puis la tension supérieure en fonction du fil choisi.

Des plissements, accumulations et ruptures de fil se produisent lorsque la tension supérieure est trop serrée. Des boucles et nids de fil se produisent quand la tension du fil supérieur est trop lâche. Il peut être nécessaire de régler la tension, en fonction du tissu, du fil ou du molleton utilisés dans votre projet.

- **REMARQUE** : la tension supérieure doit être réglée après le réglage de la tension de base du boîtier de canette.

- **REMARQUE** : les fils foncés sont plus épais (en raison du colorant) que les fils clairs de même poids. Le type ou la marque de fil peuvent également influer sur les réglages de tension. À chaque fois que vous changer de fil, vérifiez la tension.

- **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur le réglage de la tension du fil supérieur, regardez la vidéo *Adjusting the Top-thread Tension* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/233/**.

- **IMPORTANT** : avant de régler la tension supérieure, n'oubliez pas de tirer le fil supérieur vers le haut des disques de tension, sinon celui-ci flottera à l'extérieur des disques et fournira peu ou pas de tension supérieure. Cela pourrait causer des problèmes importants de tension ou de nids de fil sur la face inférieure du quilt.

L'Infinity peut également enregistrer un réglage de tension du fil supérieur pour un maximum de trois types de fil. Pour plus d'informations sur la configuration des préréglages de tension supérieure, voir Pour personnaliser les préréglages de tension supérieure à la section Réglages de la machine de ce manuel.

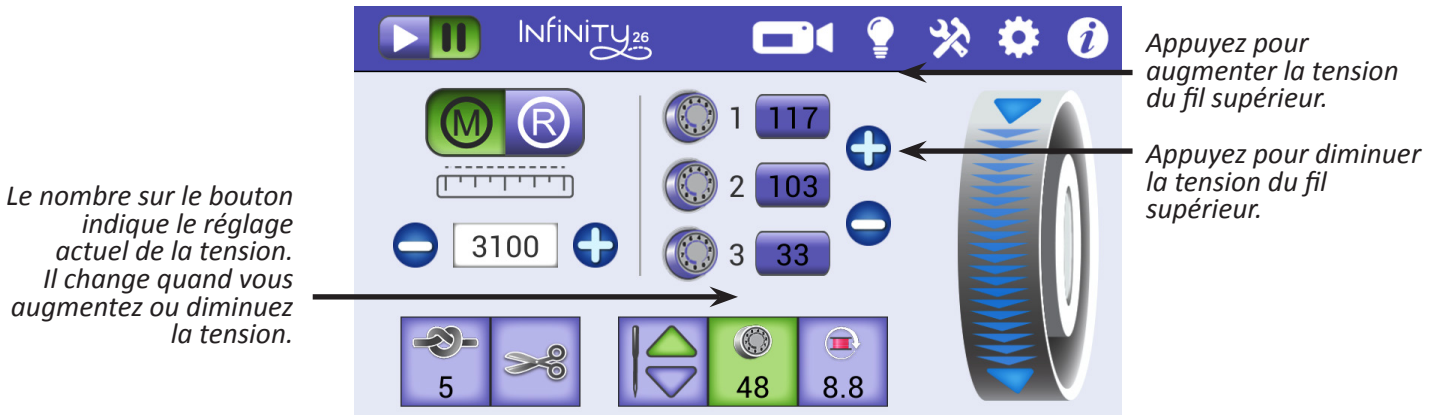
Conseil pour quilter à la machine : testez les réglages de tension avant de quilter

La meilleure façon de s'assurer que les réglages de tension supérieure et inférieure sont équilibrés est de quilter. Nous gardons des carrés de 4 pouces de tissu uni léger à votre disposition à placer à côté du quilt sur l'excès de molleton et de dos. Quiltez quelques boucles et spirales et examinez les points sur le dessus et en dessous pour s'assurer que la tension semble bonne. Réglez la tension si nécessaire.

- **REMARQUE** : la caméra montée en dessous du quilt est une excellente façon de voir les points en dessous du quilt et de vérifier que vous avez de bons réglages de tension.

Pour régler la tension supérieure

1. Testez le piquage avec une chute de tissu placée sur l'excès de molleton et de dos à côté du quilt.


INFINITY 26
1 117
2 103
3 33
3100
5
48
8.8
Appuyez pour augmenter la tension du fil supérieur.
Appuyez pour diminuer la tension du fil supérieur.
Le nombre sur le bouton indique le réglage actuel de la tension. Il change quand vous augmentez ou diminuez la tension.

2. Réglez la tension en appuyant sur les boutons (+) et (–) de l'écran principal. La valeur de la tension apparaît sur le bouton de tension électronique de l'écran principal. Cette valeur change lorsque vous appuyez sur les boutons (+) et (–).

3. Continuez à tester le piquage sur la chute de tissu jusqu'à ce que soyez satisfait(e) de la tension. Si vous voulez enregistrer ce réglage comme préréglage de tension, voir *Pour personnaliser les préréglages de tension supérieure* à la section *Réglages de la machine* de ce manuel.

Guide de démarrage rapide de la tension

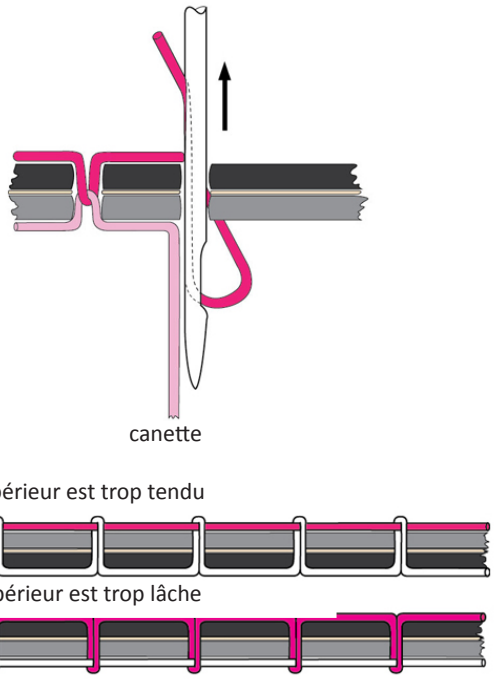
Les réglages de canette sont très fins, comme le tic-tac de l'horloge.

1. **Réglez toujours la tension du fil de canette en premier.**

2. Piquez pour vérifier la tension supérieure.

3. Si le fil supérieur ressemble au Schéma A
   Problème : le fil supérieur est trop tendu.
   Solution : Appuyez sur le bouton Easy-Touch Tension de l'écran principal et relâchez la tension du fil supérieur en appuyant sur le bouton (–).

4. Si le fil supérieur ressemble au Schéma B
   Problème : le fil supérieur est trop lâche.
   Solution : Appuyez sur le bouton Easy-Touch Tension de l'écran principal et augmentez la tension du fil supérieur en appuyant sur le bouton (+).

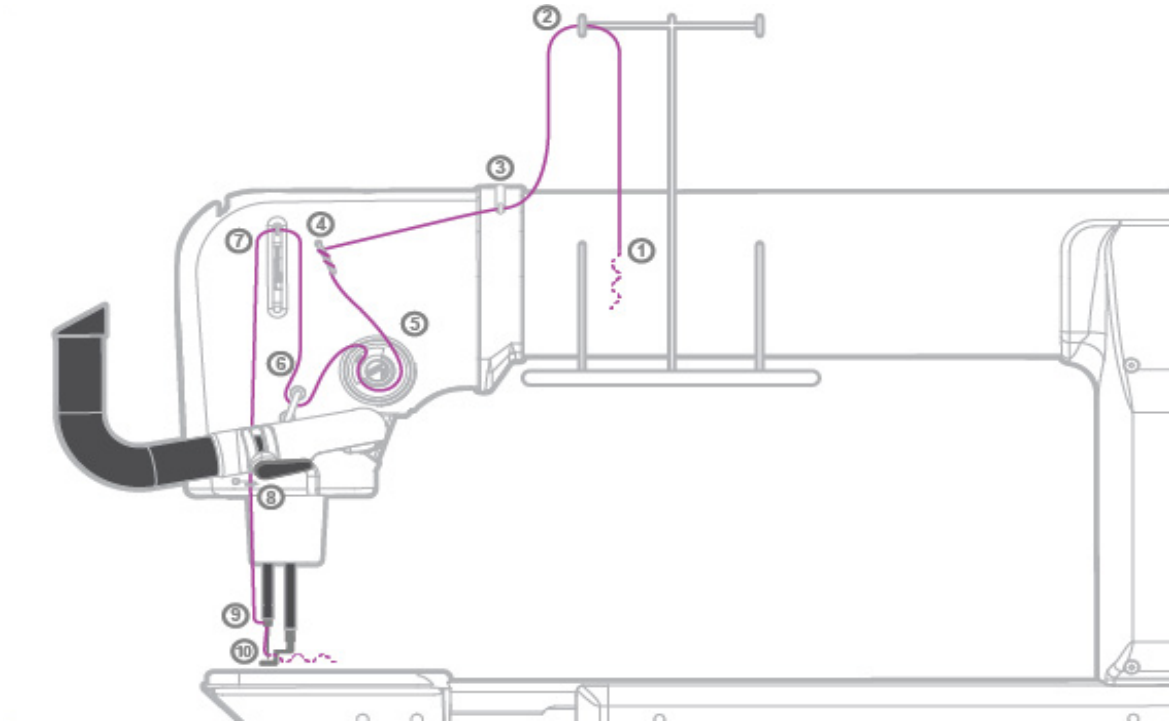


Enfilage de la machine

Handi Quilter vous recommande de sélectionner et d'utiliser uniquement des fils de haute qualité pour vos quilts.

Pour enfiler la machine

EN LIGNE : pour plus d'informations sur l'enfilage de la machine, regardez la vidéo *Threading the Machine* sur : **http://www.handiquilter.com/dash/videos/video/228/**.



1. Placez le cône de fil sur la tige de bobine ① située sur le plateau de fil, insérez le fil dans l'œillet du mât d'enfilage ② de l'arrière vers l'avant, en continuant vers le guide-fil ③.

2. Continuez jusqu'au guide-fil à trois trous ④. Enfilez les trois trous d'arrière en avant, en faisant attention à ne pas croiser les fils. Cela est recommandé pour la plupart des fils. Cependant, certains fils très délicats ou les fils métalliques peuvent exiger de réduire la tension. Si vous rencontrez des problèmes de rupture de fil, essayez d'enfiler seulement un ou deux trous du guide-fil ④.

3. Le fil continue jusqu'à l'ensemble de tension ⑤.

   ➲ **IMPORTANT** : le fil doit passer entre les deux disques de tension. Si le fil n'est pas bien placé entre les deux disques de tension, il reposera au-dessus des disques (sans tension) et cela peut entraîner des boucles de fil sur le quilt.

4. Lorsque que le fil est en place, assurez-vous qu'il rentre dans le ressort du releveur, puis tirez-le vers le bas sous le guide-fil en forme d'étrier ⑥.

5. Faites remonter le fil à travers le levier de releveur ⑦ d'arrière en avant, puis faites le passer par le guide-fil en queue de cochon ⑧ et à travers le trou de guide-fil de la barre d'aiguille ⑨.

6. Assurez-vous que le fil suit la rainure située en bas sur le devant de l'aiguille et insérez le fil à travers le chas de l'aiguille ⑩ d'avant en arrière. Lorsque vous tirez le fil à travers le chas de l'aiguille, veillez à ce que le fil ne se torde pas autour de l'aiguille.

Quilter avec l'Infinity

Préparation pour quilter

1. Assurez-vous que votre machine a été nettoyée, lubrifiée, a une nouvelle aiguille, et que les rails du cadre sont exempts de fils ou d'autres débris. Si la machine n'est pas encore branchée, branchez-la maintenant.

2. Sélectionnez votre fil et bobinez une ou plusieurs canettes.

3. Allumez l'interrupteur principal à l'arrière de la machine, puis utilisez le bouton d'alimentation avant sur le côté gauche de la machine pour allumer ou éteindre la machine au besoin.

4. Réglez la tension de canette et enfilez votre machine.

5. Après le chargement de votre quilt, utiliser une chute de tissu le long du bord du dos du quilt et du molleton pour tester votre tension supérieure. Réglez la tension supérieure au besoin.

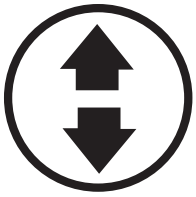
Pour charger le quilt

- **EN LIGNE** : pour voir la façon de charger le quilt sur le cadre, regardez la vidéo *Loading a Quilt* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/247/**.

Pour amener le fil de canette au-dessus du quilt

- **EN LIGNE** : pour voir la façon d'amener le fil de canette au-dessus du quilt, regardez la vidéo *Starting and Stopping Quilting* sur *:* **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/229/**.

1. Lorsque la machine est enfilée, repérez le bouton aiguille en haut / aiguille en bas sur la poignée. Déplacez la machine sur le quilt jusqu'à votre position de départ.



2. Tout en tenant fermement la queue du fil d'aiguille, appuyez deux fois sur le bouton aiguille en haut / en bas, pour abaisser l'aiguille à travers le sandwich de quilt puis la remettre en position haute.

3. Déplacez la machine de cinq à sept centimètres tout en maintenant le fil d'aiguille en place. Le fil de canette va sortir à travers le dessus du quilt.

4. Saisissez la boucle de fil de canette et tirez-le à la longueur désirée. Repositionnez l'aiguille à la position de départ, nouez les fils en quiltant quelques points (ou appuyez sur le bouton Point d'arrêt de l'écran principal), et commencez à quilter.

- **REMARQUE** : si vous avez personnalisé le bouton en forme d'étoile ou de losange pour faire un point d'arrêt, appuyez à la place sur ce bouton de la poignée. Pour plus d'informations sur la configuration des boutons des poignées, voir *Pour personnaliser les boutons des poignées* à la section *Réglages de la machine* de ce manuel.

Pour démarrer ou arrêter le quilting

- Vous pouvez démarrer ou arrêter la machine à tout moment en appuyant sur le bouton Démarrer / Pause des poignées.

Pour nouer les fils lors du démarrage et de l'arrêt du quilting

EN LIGNE : pour voir la façon d'effectuer un point d'arrêt lors du démarrage et de l'arrêt du quilting, regardez la vidéo *Starting and Stopping Quilting* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/229/**.

- Appuyez sur le bouton **Point d'arrêt** de l'écran principal pour effectuer un point d'arrêt. Pour plus d'informations sur la réalisation de points d'arrêt, voir *Pour configurer les points d'arrêt automatiques* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

REMARQUE : si vous avez personnalisé le bouton en forme d'étoile ou de losange pour faire un point d'arrêt, appuyez à la place sur ce bouton de la poignée. Pour plus d'informations sur la configuration des boutons des poignées, voir *Pour personnaliser les boutons des poignées* à la section *Réglages de la machine* de ce manuel.

Pour utiliser le coupe-fil de canette

L'Infinity coupe le fil de canette pour vous après un point d'arrêt. Elle coupe le fil de canette au niveau de la plaque d'aiguille, en laissant suffisamment de fil de canette pour la prochaine fois que vous amenez le fil de canette au-dessus du quilt pour quilter. Vous devez couper le fil d'aiguille après un point d'arrêt.

EN LIGNE : pour voir la façon de réaliser une coupe du fil de canette, regardez la vidéo *Using the Bobbin Thread Cutter* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/232/**.

- Nouez vos points de quilt et appuyez sur le bouton de coupe-fil de canette de l'écran principal. Si l'aiguille est en position basse, elle est remontée à la position haute avant de couper le fil. Vous entendez un léger bip lorsque le fil est coupé.

REMARQUE : si vous avez configuré le bouton en forme d'étoile ou de losange situé sur les poignées pour effectuer une coupe du fil de canette, vous pouvez également appuyer sur ce bouton. Pour plus d'informations sur la configuration des boutons des poignées, voir *Pour personnaliser les boutons des poignées* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

REMARQUE : si vous voulez avoir une queue de fil de canette supérieure à 2,5 cm, éloignez la machine de vos points d'arrêt avant d'appuyer sur le bouton de coupe de fil de canette. La queue de fil correspondra à la distance à laquelle vous avez déplacé la machine par rapport aux points d'arrêt.

REMARQUE : Vous aurez toujours besoin de couper les queues de fil de canette au moment d'enlever le quilt du cadre. La longueur de la queue de fil est déterminée par la distance à laquelle vous déplacez votre machine entre le point d'arrêt et la coupe du fil de canette.

Quilting en piqué libre

EN LIGNE : pour voir des exemples de différents types de quilting en piqué libre, regardez la vidéo *Free-Motion Quilting* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/246/**.

Conseil pour quilter à la machine : détendez-vous !

Pendant le quilting, détendez vos mains et maintenez un léger contact sur les poignées. Le fait de saisir les poignées de manière trop tendue peut provoquer des tensions corporelles aboutissant à une mauvaise qualité de quilting. L'Infinity, en combinaison avec le système de cadre Gallery, vous permettra de glisser en douceur tout en quiltant.

Micro-quilting

pour plus d'informations sur le réglage des poignées avant pour le micro-quilting, voir *Pour utiliser les poignées pour le micro-quilting* à la section *Installation* de ce manuel.

EN LIGNE : pour plus d'informations sur le micro-quilting, regardez la vidéo Micro Quilting sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/239/**

Quilting assisté par ordinateur facultatif : HQ Pro-Stitcher®

Le système de quilting HQ Pro-Stitcher® permet d'intégrer les machines à quilter de Handi Quilter, y compris l'Infinity, avec la meilleure technologie informatique de quilting assisté par ordinateur à partir de motifs numériques. Le logiciel est géré à partir d'un ordinateur tablette de pointe monté de manière pratique au-dessus de la machine. Ce logiciel riche en fonctionnalités est facile à apprendre et simplifie le quilting de précision pour le rendre ludique !

Utilisation de la tablette HQ Pro-Stitcher sur votre Infinity

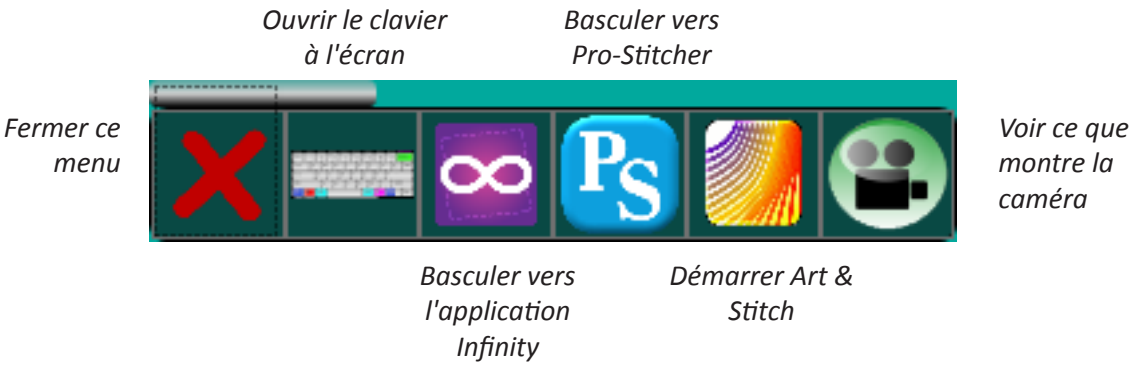
Lorsque vous ajoutez HQ Pro-Stitcher à votre Infinity, l'ordinateur tablette HQ Pro-Stitcher remplace l'écran tactile avant. Le logiciel Infinity fonctionne de la même manière lorsqu'il est utilisé sur l'ordinateur tablette. Toutefois, lorsque vous utilisez également HQ Pro-Stitcher, le logiciel Pro-Stitcher remplace parfois certains réglages de l'Infinity. Pour plus d'informations sur le fonctionnement de HQ Pro-Stitcher avec l'Infinity, voir le manuel d'utilisation de HQ Pro-Stitcher.

EN LIGNE : pour plus d'informations sur l'installation de l'ordinateur tablette HQ Pro-Stitcher sur l'Infinity, consultez le manuel d'utilisation HQ Pro-Stitcher au sujet de l'Infinity ou regardez la vidéo *Using the HQ Pro-Stitcher Tablet Computer With the Infinity* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/230/**.

Allumez d'abord l'Infinity, puis l'ordinateur tablette HQ Pro-Stitcher. Le logiciel HQ Pro-Stitcher et la console d'application Infinity démarrent.

REMARQUE : après son démarrage, la console d'application Infinity fonctionne de la même que si vous l'utilisiez à partir de l'écran tactile plus petit, comme décrit aux sections *Utilisation des écrans tactiles* et *Options de la barre d'outils* du manuel.

Lorsque l'Infinity et HQ Pro-Stitcher sont en cours d'exécution, un menu apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran. Appuyez sur un bouton de ce menu pour basculer entre l'utilisation de HQ Pro-Stitcher, de la console Infinity, et de Art & Stitch. Vous pouvez aussi ouvrir le clavier à l'écran, basculer sur la caméra, ou cacher le menu.


Ouvrir le clavier à l'écran
Basculer vers Pro-Stitcher
Fermer ce menu
Voir ce que montre la caméra
Basculer vers l'application Infinity
Démarrer Art & Stitch

Utilisez HQ Pro-Stitcher pour quilter, ou passez au quilting en piqué libre en désengrenant les moteurs HQ Pro-Stitcher. (Dans HQ Pro-Stitcher, sélectionnez **Motif**, puis **Mains libres**. Puis sélectionnez le bouton **Piqué libre**.)

Boutons en forme d'étoile et de losange avec Pro-Stitcher

Quatre fonctions de HQ Pro-Stitcher supplantent vos réglages personnalisés des boutons en forme d'étoile et de losange des poignées : lors de la création de zones à 2 points (bouton étoile) et multi-points (bouton de losange), lors du démarrage et de l'arrêt de l'enregistrement mains libres (bouton étoile) . et lors du marquage des lignes de quilting (bouton de losange). Voir la version Infinity du manuel HQ Pro-Stitcher pour obtenir plus d'informations sur le fonctionnement des boutons en forme d'étoiles et de losange avec ces fonctions.

Mise à jour du logiciel de l'Infinity

Si vous utilisez l'Infinity à partir d'un ordinateur tablette Pro-Stitcher, l'écran de mise à jour affiche seulement l'icône de la machine. Pour mettre à jour le logiciel de la machine Infinity et l'écran arrière, vous devez utilisez l'option de mise à jour du menu Outils. Toutefois, le logiciel de la console d'application Infinity fait partie de la version Infinity du logiciel Pro-Stitcher. Assurez-vous d'utiliser également la dernière version du logiciel Pro-Stitcher.

Utilisation des écrans tactiles

L'Infinity est dotée d'écrans tactiles sur les poignées avant et arrière. Ils fonctionnent de la même manière. Par exemple, utilisez les écrans pour alterner entre les modes de régulation / non-régulation de points, pour contrôler les réglages relatifs à la façon dont vous préférez que votre machine fonctionne, et pour utiliser des outils tels que le comptage des points sur un quilt ou l'enregistrement du temps qu'il a fallu pour terminer votre quilt.

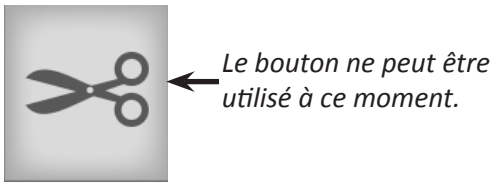
- **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'utilisation des écrans tactiles, regardez la vidéo *Using the Touch-Screen Displays* sur *:* **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/231/**.

- **REMARQUE** : si vous avez HQ Pro-Stitcher®, vous devriez avoir installé l'ordinateur tablette livré avec HQ Pro-Stitcher à l'avant de la machine au lieu de l'écran tactile de 7 pouces. Vous utiliserez alors la tablette HQ Pro-Stitcher pour contrôler les fonctions de l'Infinity.

Les boutons sont sélectionnés, ou activés, quand ils sont verts et affichent du texte ou des graphiques en noir. Les boutons sont désactivés quand ils sont violets et afficher du texte ou des graphiques en blanc ou gris pâle. Lorsque vous appuyez sur un bouton, il s'active ou se désactive, ouvre une zone de saisie d'informations, ou affiche un écran présentant plus d'options.

Le bouton est sélectionné, ou activé.
Le bouton est désélectionné, ou désactivé.
Le texte est noir avec un fond vert.
Le texte est blanc avec un fond violet.

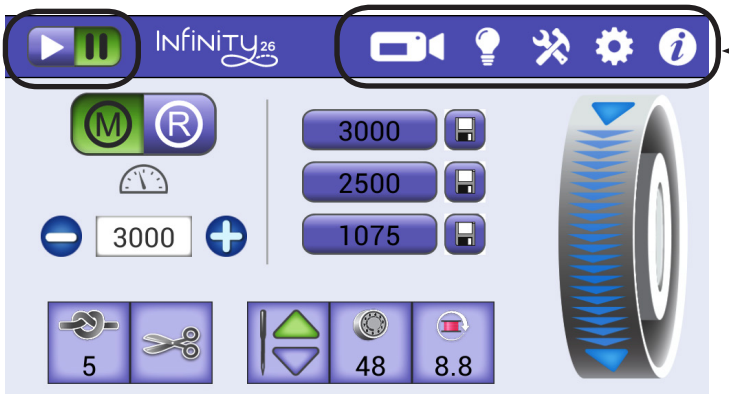
Si un bouton ne peut pas être utilisé, en général parce qu'un autre processus est en cours, il est grisé.



Présentation de l'écran principal

L'écran principal de l'Infinity fournit un accès rapide à toutes les fonctions.

Ces boutons indiquent si votre machine est en train de quilter ou sur pause. Elle est actuellement sur pause, parce que le bouton de pause est vert (activé).



Cette barre d'outils apparaît sur chaque écran pour fournir un accès rapide aux options souvent utilisées. Lorsqu'elles sont sélectionnées, les icônes ne sont pas blanches, mais vertes.

Appuyez sur cette icône pour afficher la vue de la caméra Quilt View™. Pour plus d'informations sur les options de la caméra, voir *Utilisation de la caméra* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel. Pour plus d'informations sur l'installation de la caméra, voir *Pour installer la caméra* à la section *Installation* de ce manuel.

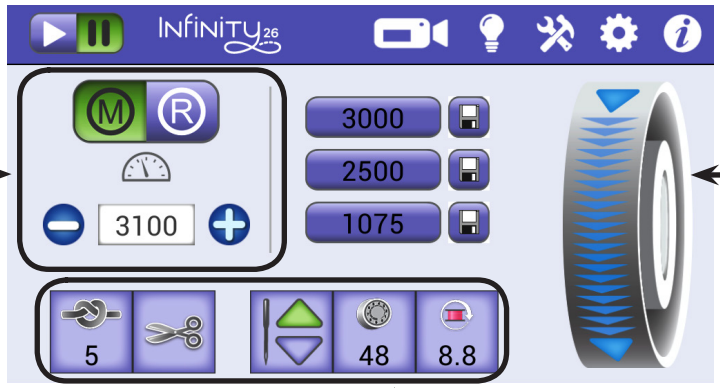
Appuyez sur cette icône pour ouvrir l'écran Lumières. Pour plus d'informations sur l'allumage et l'extinction des lumières, voir *Contrôle des lumières* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Appuyez sur cette icône pour ouvrir les Outils. Pour plus d'informations sur les divers outils, voir *Outils de la machine* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Appuyez sur cette icône pour ouvrir les Réglages. Pour plus d'informations sur les divers réglages, voir *Réglages de la machine* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Appuyez sur cette icône pour voir les informations du système, ainsi qu'un guide d'enfilage de la machine et un guide sur les aiguilles / fils. Pour plus d'informations sur les informations du système disponibles, voir *Écrans d'information* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Cette zone de l'écran principal contrôle les modes de piquage. Elle est actuellement configurée en mode manuel et montre le réglage actuel de points par minutes ainsi que trois préréglages de points par minute. Cette zone change selon le mode de piquage sélectionné.



Le volant à l'écran vous permet de tourner le volant de la machine depuis l'écran principal au lieu d'étendre le bras autour de la machine pour le faire manuellement.

Ces boutons restent les mêmes quel que soit le mode de piquage choisi.

Bouton de point d'arrêt : utilisez ce bouton pour effectuer un point d'arrêt au début ou à la fin de votre piquage. Appuyez sur le bouton et déplacez doucement la machine pour effectuer les micro-points. Le nombre en dessous de l'image indique le nombre de micro-points qui seront effectués.

Pour plus d'informations sur la façon de configurer le nombre de micro-points dans un point d'arrêt, voir *Pour configurer les points d'arrêt* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Bouton coupe-fil de canette : appuyez sur ce bouton pour effectuer une coupe du fil de canette. L'Infinity coupe le fil au niveau de l'ouverture de l'aiguille dans la plaque d'aiguille, en laissant suffisamment de fil de canette pour votre prochaine remontée.

EN LIGNE : pour voir la façon d'utiliser le bouton coupe du fil de canette, regardez la vidéo *Using the Bobbin Thread Cutter* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/232/**.

Bouton d'arrêt de l'aiguille : Appuyez sur le bouton pour alterner entre l'arrêt de l'aiguille en position haute ou basse lorsque vous arrêtez de piquer. Votre choix s'affiche en vert (comme indiqué à gauche).

Ce bouton ne déplace pas l'aiguille, mais indique votre préférence relative à la position finale de l'aiguille lors de l'arrêt du quilting.

Bouton Easy-Touch Tension™ : appuyez sur ce bouton, puis utilisez les boutons (+) et (–) sur l'écran ou les poignées pour augmenter ou diminuer la tension supérieure. Le nombre sur le bouton indique le réglage actuel de la tension.

Pour plus d'informations sur la tension électronique, voir *Tension du fil supérieur* à la section *Réglages de la machine* de ce manuel.

EN LIGNE : pour plus d'informations sur le réglage de la tension du fil supérieur, regardez la vidéo *Adjusting the Top-thread Tension* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/233/**.

Bouton de réinitialisation de canette : appuyez sur ce bouton après un changement de canette si vous utilisez l'alarme de canette faible. Cela réinitialise la lecture de canette faible pour indiquer que vous utilisez une canette pleine. Le nombre affiché sur ce bouton présente une estimation de la quantité de fil restante sur la bobine. Ce nombre se met à jour pendant que vous quiltez. Lorsque ce nombre se rapproche de zéro, la bobine n'a presque plus de fil. Pour plus d'informations sur les réglages de canette faible, voir *Pour ajouter une nouvelle configuration de canette et enregistrer la capacité de la canette* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

➲ **IMPORTANT** : n'appuyez sur ce bouton que pour réinitialiser la capacité de canette afin d'indiquer une canette pleine. Si vous voulez ouvrir l'écran Alarme de canette faible , sélectionnez le bouton de la barre d'outils **Réglages de la machine,** puis sélectionnez l'écran **Alarme de canette faible**.

Pour utiliser le volant à l'écran

Le volant à l'écran vous permet de tourner le volant depuis l'écran principal au lieu d'étendre le bras autour de la machine pour le faire manuellement.

Faites descendre votre doigt à partir du haut du volant représenté à l'écran (dans le sens des flèches) pour relever/abaisser la barre d'aiguille et la barre de pied presseur.

✎ **REMARQUE** : vous pouvez, au besoin, déplacer votre doigt dans un mouvement ascendant pour tourner le volant dans le sens opposé. Vous ne le ferez généralement que si vous avez besoin de rompre un blocage de fil.

Modes de piquage

L'Infinity vous permet de choisir entre deux modes de régulation de point (Croisière ou Précision) ou le piquage manuel. Elle comprend également un mode faufil.

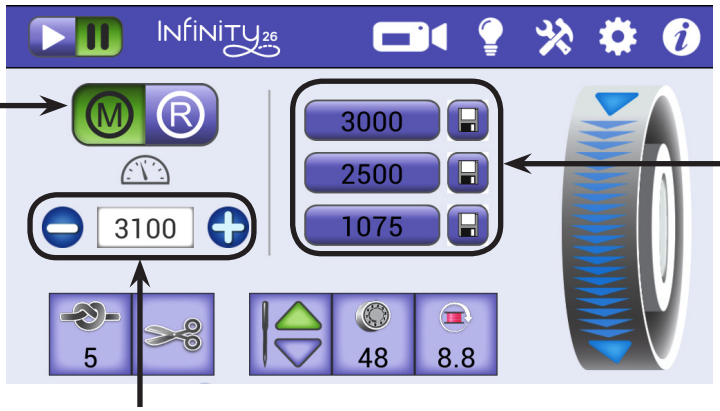
Mode de piquage manuel

Lorsque vous utilisez le mode de piquage manuel, la longueur du point est déterminée par la vitesse à laquelle vous déplacez la machine autour du quilt, en combinaison avec le nombre de points par minute (jusqu'à 3100) que vous avez sélectionné. Pour obtenir une longueur de point régulière, vous devez déplacer la machine à une vitesse constante. Essayez différentes combinaisons de vitesse de quilting et de points par minute pour trouver ce qui fonctionne de manière optimale pour vous.

Pour utiliser le mode de piquage manuel

EN LIGNE : pour plus d'informations sur l'utilisation de mode de piquage manuel, regardez la vidéo *Using Manual Stitching Mode* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/234/**.

- Appuyez sur le bouton **Manuel**, puis spécifiez le nombre de points par minute (PPM) en appuyant sur les boutons (+) ou (–) de l'écran ou en sélectionnant l'un des préréglages de points par minute. Appuyer sur boutons (+) ou (–) de l'écran pour changer le nombre de points par minute a le même effet que d'appuyer sur les boutons (+) ou (–) des poignées.



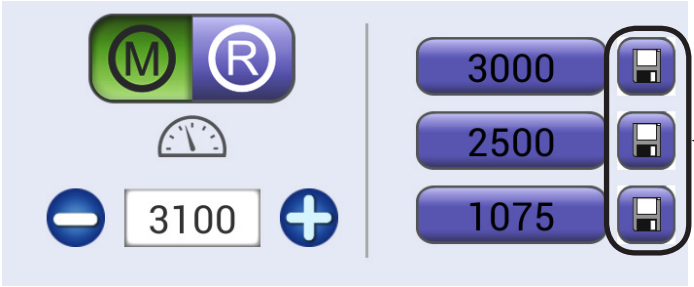
*Le bouton **de mode manuel** est sélectionné.*

Appuyez sur l'un des préréglages de points par minute pour changer rapidement le réglage actuel de points par minute.

Affiche le réglage actuel de points par minute. Appuyez sur les boutons (+) ou (–) pour augmenter ou diminuer le réglage. Pour l'enregistrer comme préréglage, appuyez sur l'un des boutons enregistrer.

Pour configurer les vitesses de préréglage du mode de piquage manuel

Les vitesses de préréglage du mode manuel vont de 3 à 3100 points par minute (PPM), qui sont enregistrées pour y accéder rapidement à partir de l'écran principal. Après avoir défini les vitesses, vous pouvez choisir un des préréglages en mode de piquage manuel et celui-ci devient alors la vitesse actuelle. Vous voulez peut-être une vitesse pour le quilting en général, une vitesse différente pour le travail avec une règle, et encore une autre vitesse pour le micro-quilting.



Appuyez pour enregistrer le réglage actuel de PPM comme préréglage.

1. Sélectionnez le mode de piquage manuel en appuyant sur le bouton **Manuel**.

2. Appuyez sur le bouton (+) ou (–) pour augmenter ou diminuer le réglage du nombre de points par minute actuel.

3. Appuyez sur le bouton Enregistrer à côté de l'un des préréglages de points par minute pour enregistrer le réglage actuel comme préréglage.

Conseil pour quilter à la machine : prise en main du mode manuel

Réglez la machine sur une vitesse moyenne (par exemple 1000) et commencez à la déplacer jusqu'à ce que vous vous habituiez à sentir la résistance. Lorsque vous déplacez la machine plus rapidement, les points commencent à s'allonger. La vitesse de piquage peut être augmentée ou la machine déplacée plus lentement pour obtenir la longueur de point désirée. Lorsque vous déplacez la machine plus lentement, les points deviennent plus courts et peuvent s'accumuler l'un au-dessus de l'autre, casser le fil ou le rendre extrêmement difficile à défaire. La vitesse de piquage peut être diminuée, tout en déplaçant la machine de manière constante, afin d'obtenir la longueur de point désirée.

Régulation de points

Il existe deux modes de régulation de points : Croisière et Précision.

Pour utiliser la régulation de points Croisière

- **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'utilisation de mode de régulation de points Croisière, regardez la vidéo *Using Cruise Stitch Regulation* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/235/**.

- Appuyez sur le bouton **Régulé**, puis sur le bouton **Croisière.**

*Le bouton de **mode régulé** est sélectionné.*

*Le bouton de régulation de points **Croisière** est sélectionné.*

Affiche le réglage actuel de points par pouce. Appuyez sur les boutons (+) ou (–) à l'écran ou sur les poignées pour augmenter ou diminuer le réglage.

Affiche le réglage actuel de points par minute. Appuyez sur les boutons (+) ou (–) à l'écran pour augmenter ou diminuer le réglage.

Après avoir appuyé sur le bouton Démarrer / Pause des poignées, la machine commence immédiatement à quilter selon les réglages de points par minute et points par pouce. L'indicateur de Démarrage du piquage situé dans le coin supérieur gauche de l'écran devient vert et l'aiguille commence à se déplacer de haut en bas. De même, lorsque vous vous voulez arrêter de quilter, l'aiguille continue de piquer à la vitesse de croisière (points par minute) jusqu'à ce que vous appuyez sur le bouton d'arrêt des poignées. La vitesse minimum de l'aiguille dépend du réglage de points par minute choisi. Handi Quilter recommande de commencer avec une valeur de 200. Commencez à déplacer la machine pour éviter de piquer trop longtemps à la même place.

Conseil pour quilter à la machine : quand utiliser la régulation de points Croisière

La vitesse minimale constante de piquage disponible dans la régulation de point Croisière est utile pour obtenir un placement précis des points, comme quand on doit faire marche arrière le long de plumes ou lors de la création de points formant des angles aigus tels que les points d'une étoile ou du bas d'un cœur.

Pour utiliser la régulation de points Précision

EN LIGNE : pour plus d'informations sur l'utilisation de mode de régulation de points Précision, regardez la vidéo *Using Precision Stitch Regulation* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/236/**.

- Appuyez sur le bouton **Régulé**, puis sur le bouton **Précision.**

*Le bouton de **mode régulé** est sélectionné.*

*Le bouton de régulation de points **Précision** est sélectionné.*

Affiche le réglage actuel de points par pouce. Appuyez sur les boutons (+) ou (–) à l'écran ou sur les poignées pour augmenter ou diminuer le réglage.

Après avoir appuyé sur le bouton Démarrer / Pause des poignées, vous devez commencer à déplacer la machine pour qu'elle commence à piquer en fonction du réglage de points par unité de mesure. L'indicateur de Démarrage du piquage situé dans le coin supérieur gauche de l'écran devient vert, mais l'aiguille ne commence pas à se déplacer automatiquement de haut en bas. Lorsque vous commencez à déplacer la machine, le piquage commence. Lorsque vous arrêtez de déplacer la machine, le piquage s'arrête jusqu'à ce que vous vous la déplaciez à nouveau.

REMARQUE : lorsque vous utilisez la régulation de points Précision, si vous arrêtez de déplacer la machine, mais n'appuyez pas sur le bouton Arrêt / Pause, au bout de deux minutes le délai expire et un message vous informe que vous devez appuyer sur le bouton Démarrer / Pause pour reprendre le quilting.

△ **ATTENTION** : vérifiez toujours que l'alimentation est coupée lorsque vous changez d'aiguille, remettez la canette en place, ou placez vos mains près de l'aiguille, afin d'éviter un piquage indésirable sur votre quilt ou sur vos doigts.

Conseil pour quilter à la machine : quand utiliser la régulation de points Précision

Le mode de régulation de points Précision est utile pour les travaux avec une règle. Piquez le long de la longueur de la règle sur l'étendue de votre main et arrêtez de déplacer la machine, mais n'appuyez pas sur le bouton Arrêt. Lorsque vous arrêtez de déplacer la machine, l'aiguille s'arrête. Déplacez la règle et puis commencez à déplacer la machine pour continuer à quilter. La régulation de points Précision vous aide à éviter la formation de boules et de points irréguliers.

Conseil pour quilter à la machine : prise en main de la régulation de points

Réglez la machine à votre longueur de point souhaitée. Commencez à déplacer la machine pour vous habituer à la résistance. Le moteur de la machine va ralentir ou accélérer pour maintenir une longueur de point constante en fonction de la vitesse à laquelle vous déplacez la machine. Si vous déplacez la machine trop rapidement ou effectuez des mouvements brusques ou saccadés, la fonction de régulation de points ne pourra pas s'appliquer.

Conseil pour quilter à la machine : vitesse de quilting en mode de régulation de points

Il est peu probable que vous déplaciez trop vite l'Infinity sur le quilt. Toutefois, si vous le faites, cela se traduira par une survitesse si la machine ne peut pas maintenir la régulation de points. Si elle est activée, une alarme de survitesse vous avertira que vous devez ralentir votre quilting pour maintenir la régulation de points.

Mode faufilage

L'Infinity comprend cinq options de point de faufilage pour faufiler un quilt. Les options de point de faufilage sont disponibles uniquement en mode de régulation de points.

Le réglage du nombre de points par pouce varie entre 5 et 24 points par pouce. Si vous continuez d'appuyer sur le bouton (–) sur l'écran, après 5 vous verrez B1/4", B1/2", B1", B2", et B4".

B1/4"	Un point à chaque quart de pouce de déplacement de la machine
B1/2"	Un point à chaque demi-pouce de déplacement de la machine
B1"	Un point à chaque pouce de déplacement de la machine
B2"	Un point à chaque deux pouces de déplacement de la machine
B4"	Un point à chaque quatre pouces de déplacement de la machine

EN LIGNE : pour plus d'informations sur le mode faufilage, regardez la vidéo *Basting a Quilt* sur : **http://www.handiquilter.com/dash/videos/video/237/**.

Pour faufiler un quilt

1. Appuyez sur le bouton **Régulé**.

2. Appuyez sur le bouton (–) situé à côté de la zone de points par pouce sur l'écran jusqu'à ce que vous voyez 5 points par pouce. Continuez à appuyer sur le bouton (–) et les cinq options de point de faufilage apparaissent. Choisissez l'option que vous souhaitez utiliser : B1/4", B1/2", B1", B2", ou B4".

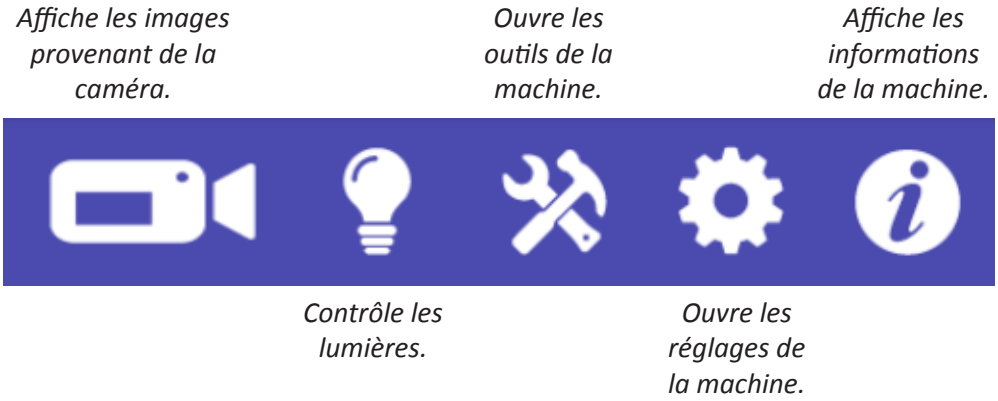
3. Commencez à faufiler le quilt en appuyant sur le bouton Démarrer. Lorsque vous déplacez la machine à travers le quilt, elle effectue un point (aiguille en bas, puis aiguille en haut) à chaque quart de pouce, demi-pouce, pouce, deux pouces, ou quatre pouces selon votre choix de longueur de point de faufilage.

Conseil pour quilter à la machine : faufilage des bords du quilt

Si vous faufilez les bords du quilt avec le molleton et le dos, choisissez un faible nombre de points par pouce (de 5 à 8 points par pouce) au lieu d'une des options de point du mode faufilage. Cela aidera à éviter que le pied aille entre le molleton et le dessus du quilt.

Options de barre d'outils

La barre d'outils se situe en permanence dans le coin supérieur droit de l'écran.

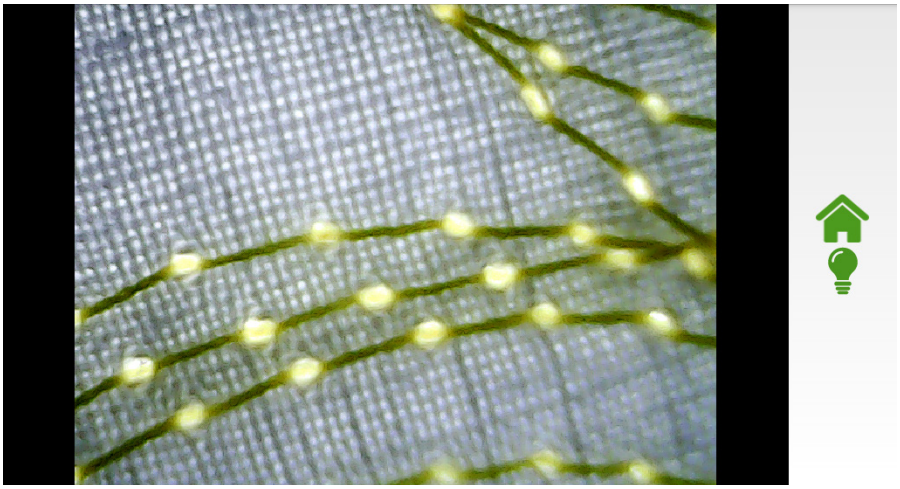

Affiche les images provenant de la caméra.
Ouvre les outils de la machine.
Affiche les informations de la machine.
Contrôle les lumières.
Ouvre les réglages de la machine.

Utilisation de la caméra Quilt-View™

Lorsque vous appuyez sur l'icône de vidéo, vous avez l'option d'éteindre toutes les lumières de la machine en appuyant sur l'icône d'ampoule située à droite de l'écran. Cela produit souvent des images plus claires de la caméra sous le quilt. Lorsque vous quiltez en utilisant la caméra, les lumières reviennent à leur réglage précédent.

Lorsque vous déplacez la machine à travers le quilt, la vue du quilt fournie par la caméra s'affiche sur l'écran tactile.

Tournez manuellement la molette sur l'objectif de la caméra pour effectuer au besoin la mise au point. Vous pouvez également utiliser la molette intégrée au câble de la caméra pour diminuer ou augmenter l'intensité des lumières LED de la caméra afin d'améliorer la visibilité.



Contrôle de l'éclairage

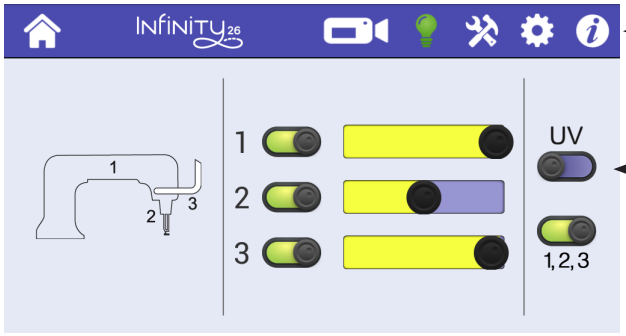
Votre Infinity est dotée de trois lampes standard, ainsi que de lampes UV. Vous ne pouvez pas utiliser en même temps les lampes standard et les lampes UV.

- **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur le contrôle des lumières, regardez la vidéo *Controlling the Lights on the Infinity* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/242/**.

Pour contrôler l'éclairage sur la machine

- Pour ouvrir l'écran Lumières, appuyez sur l'icône de **Lumières** dans la barre d'outils**.** Après avoir sélectionné l'icône, celle-ci devient verte et l'écran Lumières s'ouvre.

La lumière n° 1 est située sous le bras de la machine. La lumière n° 2 est l'anneau de lumière qui éclaire la zone de l'aiguille et de piquage. La lumière n° 3 est située sur les poignées et ajoute de la lumière à la zone de piquage.



*Le bouton **Lumières** est sélectionné (vert).*

Appuyez sur le bouton de lumière UV pour l'allumer ou l'éteindre. Lorsque vous allumez les lumières UV, toutes les autres lumières sont éteintes.

Lorsque les lumières sont allumées, le bouton marche / arrêt est affiché en couleur. Appuyez sur le bouton marche / arrêt pour éteindre rapidement la lumière.

Appuyez sur le bouton (1,2,3) pour allumer toutes les lumières à la fois. Si elles sont déjà allumées, appuyez sur le bouton pour éteindre toutes les lumières à la fois.

Sinon, utilisez le curseur pour faire varier l'intensité de la lumière. Appuyez sur le point noir et faites-le glisser vers la droite pour augmenter l'intensité ou vers la gauche pour diminuer l'intensité. Les réglages d'intensité sont enregistrés lorsque les lumières sont éteintes et sont identiques lorsque vous les rallumez.

Pour utiliser l'éclairage UV

L'éclairage UV peut être très utile lors pour visualiser du fil blanc ou de la craie blanche sur un tissu blanc. On obtient le meilleur contraste dans une pièce sombre ou mal éclairée. Bien que Handi Quilter ait choisi d'utiliser des lampes UV qui émettent une lumière de longueur d'onde située au plus bas du spectre UV afin de réduire la fatigue et les dommages oculaires, une exposition constante ou directe à un éclairage UV peut causer une fatigue oculaire et des dommages oculaires permanents. Soyez prudente et évitez de regarder directement les lumières UV (qui émettent une lumière violette). Les lampes UV ne doivent être utilisées que lorsque les autres sources d'éclairage ne peuvent pas produire le contraste visuel nécessaire à un quilting précis.

- Appuyez sur le bouton de lumière **UV** pour allumer ou éteindre les lumières UV. Lorsque vous allumez les lumières UV, toutes les autres lumières sont éteintes. Lorsque vous éteignez les lumières UV, les lumières standard se rallument.

△ **ATTENTION** : regarder directement les lumières UV ou une exposition prolongée aux lumières UV peut endommager vos yeux. Limitez l'utilisation des lumières UV pour éviter des dommages oculaires permanents. L'utilisation de lunettes de soleil anti-UVA/B permet de réduire la fatigue oculaire et de limiter les effets d'une exposition prolongée à l'éclairage UV.

△ **ATTENTION** : les utilisateurs qui ont subi une opération de la cataracte ne doivent pas utiliser l'éclairage UV à moins qu'on leur ait implanté des lentilles anti-UVA/B dans le cadre de l'opération.

Outils de la machine

Pour ouvrir les outils de la machine, appuyez sur l'icône d'**Outils** dans la barre d'outils. Une fois sélectionnée, l'icône devient verte.

*Le bouton **Outils** est sélectionné (vert).*

Choisissez l'un des cinq outils affichés en bas de l'écran.

Règle la minuterie de quilting, l'alarme de quilting, et le compteur de points.

Ouvre la calculatrice à l'écran.

Met à jour le logiciel de la machine.

Étalonne Easy-Touch Tension™.

Ouvre l'écran Diagnostics.

Après avoir sélectionné une option, le fond du bouton devient vert et l'écran change pour vous permettre de personnaliser ce réglage. La prochaine fois que vous appuyez sur l'icône d'Outils, la dernière option d'Outils que vous avez utilisée apparaît.

Minuterie de quilting, alarme, et compteur de points

L'écran de minuteries vous permet de suivre votre temps de travail sur un quilt, de régler une minuterie pour vous rappeler l'expiration de votre temps de quilting, et de suivre le nombre de points effectués sur un quilt.

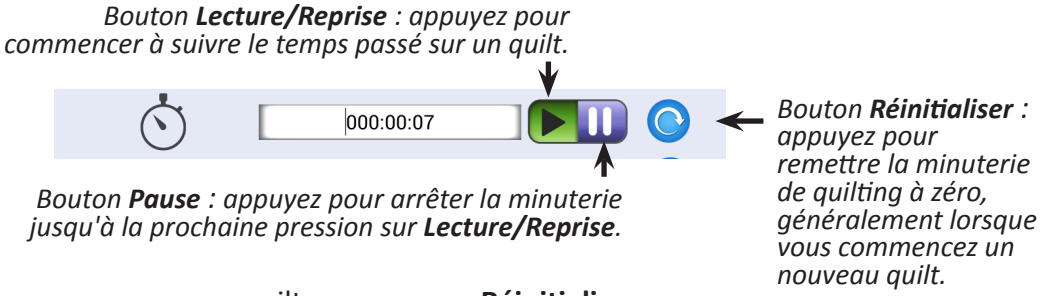
EN LIGNE : pour plus d'informations sur la minuterie de quilting, l'alarme de quilting, et le compteur de points, regardez le vidéo *Setting and Using the Quilting Alarms and Stitch Counter* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/241/**.

- Appuyez sur l'icône d'**Outils** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Minuteries**. Appuyez sur le bouton **Accueil** pour revenir à l'écran principal.

Le compteur de points suit le nombre de points que vous avez piqués.
000:00:07
12357
00:00:00
La minuterie de quilting suit le temps que vous passez sur un quilt.
Règle une alarme de quilting.

Pour suivre le temps que vous passez sur un quilt

Utilisez la minuterie de quilting pour suivre le temps que vous passez sur un quilt. La minuterie de quilting mesure le temps de quilting de la machine, non le temps pendant lequel la machine est allumée mais en veille.


Bouton **Lecture/Reprise** : appuyez pour commencer à suivre le temps passé sur un quilt.
000:00:07
Bouton **Réinitialiser** : appuyez pour remettre la minuterie de quilting à zéro, généralement lorsque vous commencez un nouveau quilt.
Bouton **Pause** : appuyez pour arrêter la minuterie jusqu'à la prochaine pression sur **Lecture/Reprise**.

1. Lorsque vous commencez un nouveau quilt, appuyez sur **Réinitialiser**.

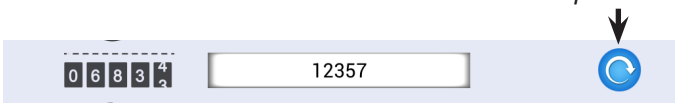
2. Lorsque vous êtes prêt à commencer à suivre le temps passé sur un quilt, appuyez sur **Lecture**. Commencez à quilter. Lorsque vous voulez vous cesser de quilter pour un moment, appuyez sur **Pause**.

3. Lorsque vous recommencez à quilter, appuyez à nouveau sur **Lecture**. La minuterie de quilting continuera de suivre votre temps et l'ajoutera au temps précédemment enregistré.

Pour suivre le nombre de points d'un quilt

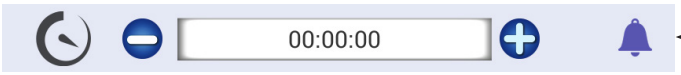
Utilisez le compteur de points pour compter le nombre de points d'un quilt.

- Appuyez sur le bouton **Réinitialisation** pour remettre le compteur à zéro lorsque vous commencez un nouveau quilt. Pour voir le compteur de points correspondant à la durée de vie de votre machine, voir l'*écran d'information.*



Pour régler l'alarme de quilting

Utilisez l'alarme de quilting pour configurer un rappel qui vous avertit lorsque le temps que vous avez alloué au quilting est écoulé. Après avoir activé l'alarme, le compte à rebours commence. Contrairement à la minuterie de quilting, cette alarme mesures le temps écoulé, non le temps de quilting de la machine. L'exemple ci-dessous montre qu'il reste seulement 3 minutes et 55 secondes avant que l'alarme retentisse.



Affiche le réglage actuel de l'alarme de quilting. Appuyez sur les boutons (+) ou (–) pour changer le réglage de l'alarme.

Appuyez sur l'icône d'alarme pour activer ou désactiver l'alarme de quilting. Elle apparaît en vert lorsqu'elle est activée.

1. Spécifiez le temps qui doit s'écouler avant que l'alarme se déclenche. Affiner le réglage de l'alarme en appuyant sur les boutons (+) ou (–), qui modifient le réglage de l'alarme d'une minute à la fois.

2. Appuyez sur l'icône d'alarme pour activer l'alarme de quilting. Lorsque le temps est écoulé, une alarme retentit.

Calculatrice sur l'écran

L'Infinity comprend une simple calculatrice sur l'écran. Elle fonctionne comme toutes les calculatrices similaires. Par exemple, appuyez sur une touche numérique et une touche de fonction suivi d'une autre touche numérique. Les touches de fonction comprennent l'addition (+), la soustraction (–), la multiplication (x) et la division (÷). Après avoir appuyé sur les chiffres et les touches de fonction, appuyez sur le signe égal (=) pour obtenir la réponse.

- Appuyez sur le bouton **Outils** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Calculatrice** en bas de l'écran. Appuyez sur le bouton **Accueil** pour revenir à l'écran principal.

Mises à jour logicielles

Handi Quilter publie de temps à autre des mises à jour logicielles de ses machines. Cette fonction de mise à jour vous permet de profiter des dernières nouvelles fonctions ajoutées aux machines. Lorsqu'une mise à jour est publiée, téléchargez le ou les fichiers de mise à jour sur une clé USB en utilisant un ordinateur connecté à Internet.

- Appuyez sur le bouton **Outils** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Mise à jour** en bas de l'écran. Appuyez sur le bouton **Accueil** pour revenir à l'écran principal.

*Le bouton **Outils** est sélectionné, ou vert.*

- Après avoir téléchargé le logiciel mis à jour sur une clé USB, insérez la clé dans le port USB désigné de la machine. Attendez qu'un message s'affiche dans la barre inférieure pour confirmer l'insertion d'une clé USB. S'il ne s'affiche pas, réinsérez la clé USB. Puis appuyez sur le bouton **Mise à jour**.

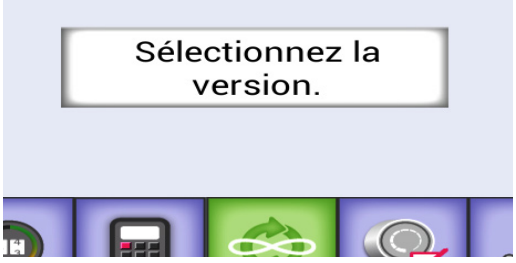
Pour mettre à jour le logiciel de la machine

EN LIGNE : pour plus d'informations sur la mise à jour du logiciel de la machine, regardez la vidéo *Updating the Software on the Infinity* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/243/**.

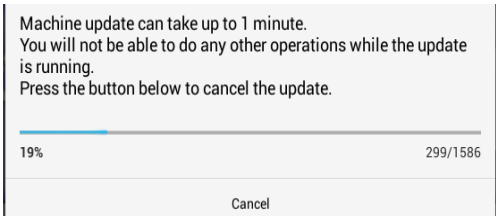
➲ **IMPORTANT** : si vous utilisez l'Infinity à partir d'un ordinateur tablette Pro-Stitcher, l'écran de mise à jour affiche seulement l'icône de la machine car vous mettez à jour uniquement le logiciel de la machine. Le logiciel de l'Infinity fait partie du logiciel Pro-Stitcher. Assurez-vous d'utiliser également la dernière version de Pro-Stitcher. Cependant, pour mettre à jour l'écran arrière, suivez les instructions ci-dessous.

1. Insérez la clé USB dans le premier port USB situé à l'avant gauche de la machine. Puis appuyez sur l'icône de la machine pour mettre à jour le logiciel de la machine.

2. Vous êtes invité(e) à choisir le fichier que vous souhaitez utiliser pour mettre à jour le logiciel de la machine. Appuyez sur la zone **Sélectionner la version**, puis sélectionnez le nom du fichier de mise à jour que vous avez téléchargé.



3. Soyez patient(e) car cela prendra quelques minutes.


Machine update can take up to 1 minute.
You will not be able to do any other operations while the update is running.
Press the button below to cancel the update.
19%
299/1586
Cancel

4. Confirmez que vous souhaitez remplacer le logiciel actuel par le nouveau logiciel en choisissant **Installer**. Si vous décidez de ne pas mettre à jour le logiciel, choisissez **Annuler**.

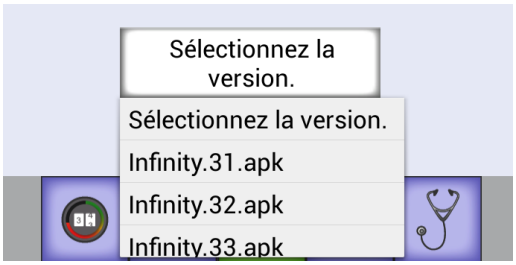
Pour mettre à jour le logiciel d'affichage

Vous devrez mettre à jour l'écran sur les poignées avant et arrière.

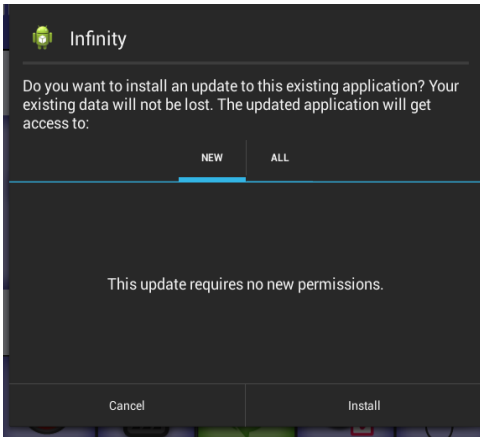
1. Après avoir inséré la clé USB dans le premier port USB situé à l'avant gauche de la machine, appuyez sur l'icône de la machine pour mettre à jour le logiciel de la machine.

   REMARQUE : pour mettre à jour l'écran arrière, vous devez d'abord débrancher le câble USB au bas de l'écran et insérer la clé USB avec le logiciel. Après la mise à jour, remplacez la clé USB par le câble USB de l'écran.

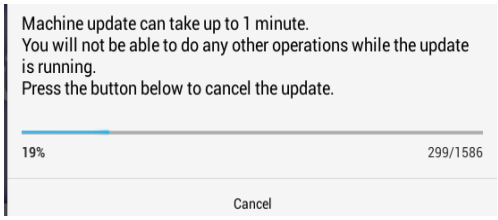
2. Vous êtes invitée à choisir le fichier que vous souhaitez utiliser pour mettre à jour le logiciel de la machine. Appuyez sur la zone **Sélectionner la version**, puis sélectionnez le nom du fichier de mise à jour que vous avez téléchargé.



3. Lorsque la boîte de dialogue s'affiche, sélectionnez **Nouveau** et **Installer**.


Infinity
Do you want to install an update to this existing application? Your existing data will not be lost. The updated application will get access to:
NEW
ALL
This update requires no new permissions.
Cancel
Install

4. Soyez patient(e) car cela prendra quelques minutes.


Machine update can take up to 1 minute.
You will not be able to do any other operations while the update is running.
Press the button below to cancel the update.
19%
299/1586
Cancel

5. Confirmez que vous souhaitez remplacer le logiciel actuel par le nouveau logiciel en choisissant **Installer**. Si vous décidez de ne pas mettre à jour le logiciel, choisissez **Annuler**.

Étalonner la tension

Si vous avez des difficultés avec le réglage de Easy-Touch Tension™, vous devez peut-être étalonner le tendeur. En général, vous ne devez le faire que sur instruction du support technique Handi Quilter.

Appuyez sur le bouton **Outils** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Étalonner la tension** en bas de l'écran. Appuyez ensuite sur le bouton de tension au centre de l'écran. Appuyez sur le bouton **Accueil** pour revenir à l'écran principal.

*Le bouton **Étalonner la tension** est activé, ou vert.*

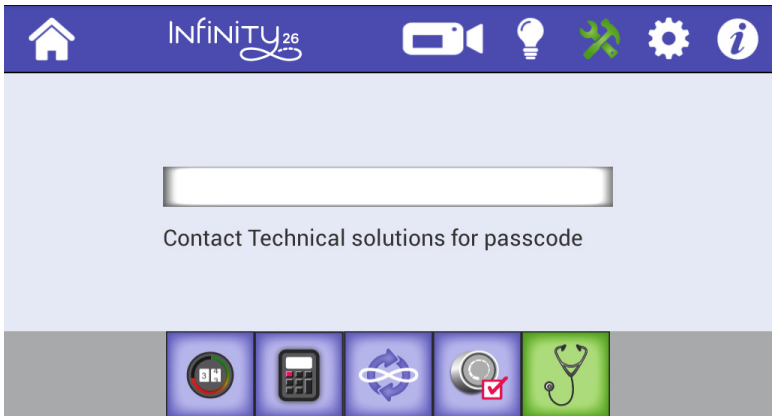
Il faut compter environ 30 secondes pour effectuer l'étalonnage. Vous pouvez voir le mouvement du tendeur pendant l'étalonnage. La machine émet un bip au début et à la moitié de l'étalonnage, et un bip légèrement plus long à la fin de l'étalonnage.

Si vous vérifiez le réglage de tension après l'étalonnage, vous verrez qu'il est fixé à 112, le point de tension médian. Avant de quilter, sélectionnez l'un de vos préréglages de tension (voir *Pour personnaliser les préréglages de tension supérieure* à la section *Réglages de la machine* de ce manuel) ou réglez la tension supérieure comme décrit sous *Easy-Touch Tension™* à la section *Utilisation de votre machine* de ce manuel.

Diagnostics

Le support technique Handi Quilter ou les représentants Handi Quilter agréés peuvent vous demander d'effectuer plusieurs tests de diagnostic. Ils vous donneront un code pour accéder à l'écran de diagnostics et réaliser les tests.

- Appuyez sur le bouton **Outils** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Diagnostics** en bas de l'écran. Entrez le code fourni par le support technique Handi Quilter, et suivez les instructions pour effectuer les différents tests de diagnostic.

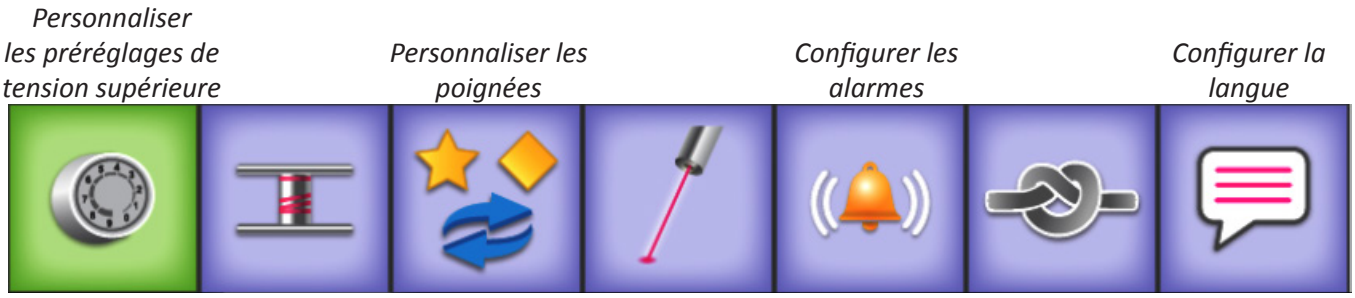


Contactez votre représentant local ou le support technique Handi Quilter au +1 (801) 292-7988 ou 1-877-MY-QUILT (697-8458).

Réglages de la machine

Pour ouvrir les réglages de la machine, appuyez sur l'icône de **Réglages** dans la barre d'outils. Une fois sélectionnée, l'icône devient verte.

Ensuite, choisissez l'une des sept options affichées en bas de l'écran (voir ci-dessous).
Après avoir sélectionné une option, le fond du bouton devient vert et l'écran change pour vous permettre de personnaliser ce réglage. La prochaine fois que vous appuyez sur l'icône de Réglages, la dernière option de Réglages que vous avez utilisée apparaît.

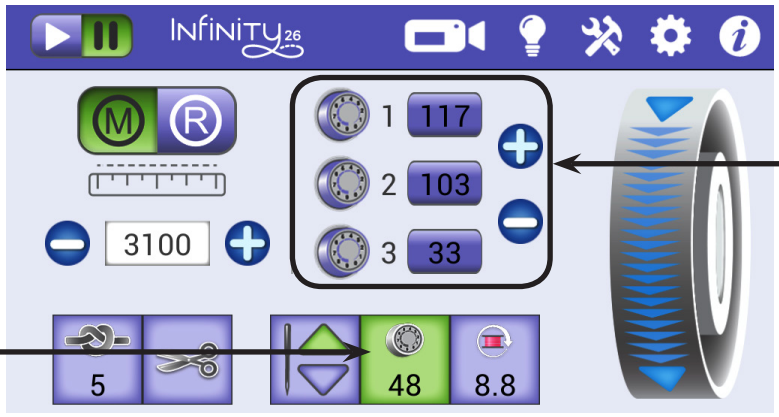

Personnaliser les préréglages de tension supérieure
Personnaliser les poignées
Configurer les alarmes
Configurer la langue
Configurer les alarmes de canette faible
Allumer ou éteindre les lumières laser
Configurer les points d'arrêt

- Appuyez sur l'icône d'**Accueil** dans le coin supérieur gauche de l'écran pour fermer les **Réglages** et revenir à l'écran principal.

Préréglages Easy-Touch Tension™

Vous pouvez configurer les préréglages de tension du fil supérieur pour trois types de fil. Par exemple, vous pouvez avoir un réglage pour un fil de poids de 50, un autre pour un fil de poids de 30, et un troisième pour fil monofilament. Après avoir établi les préréglages de tension, sélectionnez le réglage de tension à utiliser sur l'écran principal, comme indiqué ci-dessous.

Sélectionnez le bouton Easy-Touch Tension pour choisir un réglage de tension. Le bouton devient vert et la partie centrale de l'écran affiche les préréglages de tension.

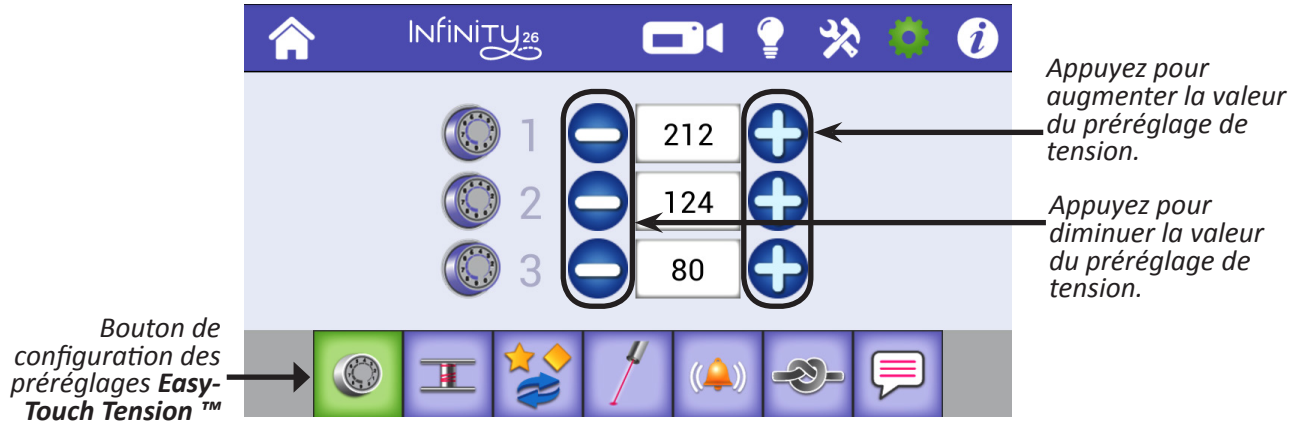


Appuyez sur l'un des trois préréglages de tension pour le sélectionner. Puis affinez si nécessaire en appuyant sur les boutons plus (+) ou (–).

Pour personnaliser les préréglages Easy-Touch Tension™

Comme décrit dans *Canette et tension de canette* à la section *Utilisation de votre machine* de ce manuel, assurez-vous que votre tension de la canette est correctement réglée avant de régler la tension supérieure.

Enfilez la machine avec le fil pour lequel vous souhaitez définir un préréglage de tension du fil supérieur. Suivez les étapes pour régler la tension du fil supérieur (voir *Easy-Touch Tension™* à la section *Utilisation de votre machine* de ce manuel). Lorsque vous êtes satisfaite du piquage, notez la valeur de la tension sur le bouton de tension électronique et suivez les étapes ci-dessous pour l'enregistrer comme préréglage.



1. Appuyez sur l'icône de **Réglages** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Configurer les préréglages de tension** pour ouvrir l'écran des préréglages de tension.

2. Appuyez sur les boutons (+) ou moins (–) pour augmenter ou diminuer la valeur de l'un des trois réglages jusqu'à ce qu'elle corresponde à la valeur de tension que vous souhaitez utiliser. (Vous devez déjà avoir testé la tension pour déterminer la valeur adéquate pour ce type de fil.) Appuyez sur le bouton **Accueil** pour revenir à l'écran principal.

   REMARQUE : vous pouvez également appuyer sur la zone numérique correspondant au réglage et saisir directement le nombre à l'aide du pavé numérique affiché. Ensuite, appuyez sur **Terminé** pour fermer.

- Sur l'écran principal, appuyez sur le bouton **Easy-Touch Tension™**, puis sélectionnez le préréglage que vous souhaitez utiliser. Affinez le réglage de tension en utilisant les boutons (+) ou (–) de l'écran.

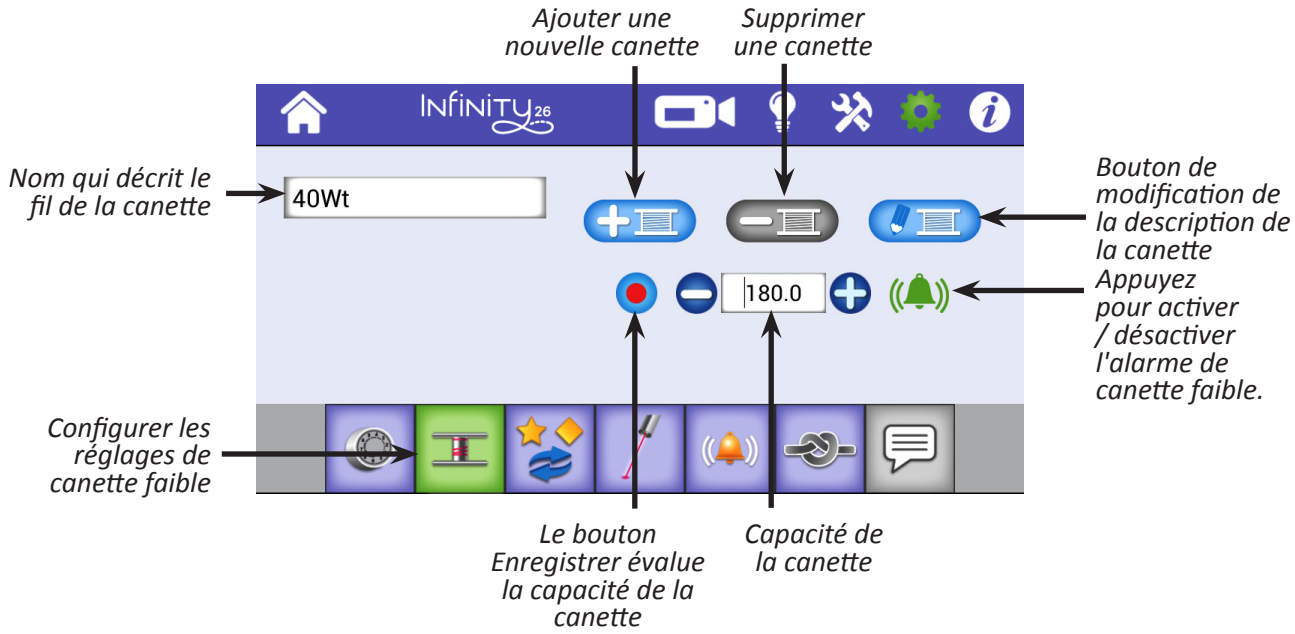
REMARQUE : après avoir sélectionné un préréglage de tension, vous pouvez également utiliser les boutons (+) ou (–) des poignées pour régler la tension. Chaque pression sur les boutons des poignées modifie la valeur de tension de deux unités, tandis que chaque pression sur les boutons (+) ou (–) de l'écran modifie la valeur de tension d'une unité. Vous ne pouvez pas utiliser les boutons des poignées pour régler la vitesse ou la longueur de point lorsque le bouton Easy-Touch Tension est sélectionné, ou pendant que vous configurez les préréglages de tension.

Alarme de canette faible

La quantité de fil présente sur une canette varie selon le type et le poids du fil que vous utilisez. Vous pouvez créer un seuil de canette faible pour jusqu'à vingt types de fil utilisés sur votre canette. Vous pouvez ensuite utiliser ce seuil pour définir une alarme de canette faible afin de vous avertir lorsque le fil de canette est presque épuisé.

EN LIGNE : pour plus d'informations sur l'alarme de canette faible et la personnalisation des préréglages de canette faible, regardez la vidéo *Using the Low-Bobbin Alarm* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/240/**.

- Appuyez sur l'icône de **Réglages** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Alarme de canette faible**.

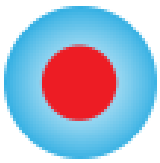

Ajouter une nouvelle canette
Supprimer une canette
Nom qui décrit le fil de la canette
40Wt
Bouton de modification de la description de la canette
180.0
Appuyez pour activer / désactiver l'alarme de canette faible.
Configurer les réglages de canette faible
Le bouton Enregistrer évalue la capacité de la canette
Capacité de la canette

Pour ajouter une nouvelle configuration de canette et enregistrer la capacité de la canette

1. Lorsque vous êtes prête à définir une nouvelle capacité de canette pour un type de fil particulier, remplissez entièrement une canette avec ce fil et insérez-la dans la machine.

2. Appuyez sur l'icône pour ajouter une nouvelle canette. Utilisez le clavier affiché pour saisir un nom descriptif afin de savoir à quel type de fil s'applique cette configuration. Fermez le clavier en appuyant sur la flèche située dans le coin inférieur gauche de l'écran.

3. Appuyez sur le bouton Enregistrer. La valeur de la capacité de canette est remise à zéro. Quiltez jusqu'à ce que la canette soit épuisée.



   REMARQUE : le bouton Réinitialiser la canette de l'écran principal indique la capacité de la canette pendant que vous quiltez. Lorsque vous appuyez sur le bouton Réinitialiser la canette, il indique la capacité estimée de la canette pleine. Lorsque vous quiltez, ce nombre décroît. Lorsque vous enregistrez la capacité d'une canette, le nombre augmente à mesure que vous quiltez jusqu'à ce que le fil soit épuisé.

4. Revenez à l'écran d'alarme de canette faible et appuyez à nouveau sur le bouton Enregistrer pour arrêter l'enregistrement. Le nombre qui s'affiche dans la zone de Capacité de canette est une estimation de la quantité de fil présente sur la canette.

5. Estimez la quantité de fil de canette que vous pensez utiliser pour effectuer les points d'arrêt et diminuez la capacité de canette de cette valeur. Appuyez sur le bouton (–) pour réduire la capacité. Ou bien, appuyez sur la zone de Capacité de canette pour faire apparaître un pavé numérique sur l'écran et saisir directement le nombre.

6. Lorsque vous êtes prête à utiliser une canette pleine dotée de ce type de fil, insérez-la et appuyez sur le bouton Réinitialiser la canette de l'écran principal.

7. Assurez-vous que l'icône d'alarme est activée (verte). Sinon, appuyez sur l'icône pour l'activer. Lorsque le niveau de canette arrive à zéro, l'alarme de canette faible retentit si elle est activée.

✎ **REMARQUE** : si vous activez ou désactivez l'alarme de canette faible sur cet écran, elle est également activée ou désactivée sur l'écran Alarmes.

La prochaine fois que vous utilisez l'un des fils pour lesquels vous avez configuré un seuil de canette faible, appuyez sur la zone Nom de canette et choisissez le nom de fil spécifié en appuyant sur celui-ci. Insérez une nouvelle canette dotée de ce fil dans la machine et appuyez sur le bouton Réinitialiser la canette de l'écran principal.

Pour supprimer une configuration de canette faible

- Appuyez sur la zone Nom de canette et choisissez le nom de fil spécifié en appuyant sur celui-ci. Puis appuyez sur le bouton **Supprimer la canette**.

Pour modifier une configuration de canette faible

- Appuyez sur la zone Nom de canette et choisissez le nom de fil spécifié en appuyant sur celui-ci. Puis appuyez sur le bouton **Modifier la canette**. Effectuez les modifications nécessaires en utilisant le clavier affiché.

Options des boutons de poignées

Votre Infinity est livrée avec des étiquettes pour les poignées pour vous permettre de choisir les fonctions

que vous voulez avoir sur les poignées droite et gauche. Par exemple, utilisez la poignée gauche pour démarrer et arrêter le quilting et la poignée droite pour déplacer l'aiguille de haut en bas afin de tirer le fil de canette, ou vice versa. Pour plus d'informations sur les étiquettes de poignées, voir *Pour fixer les étiquettes sur les poignées* à la section *Installation* de ce manuel.

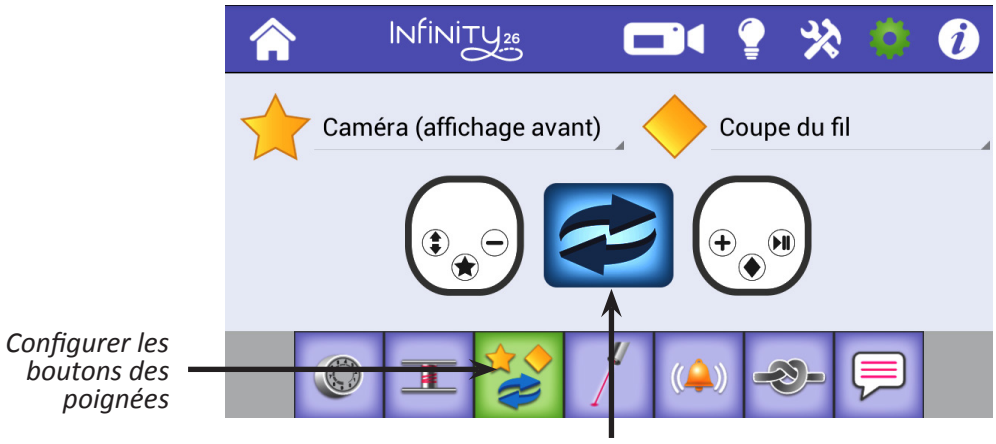
Après avoir placé les étiquettes sur les poignées, utilisez les réglages de personnalisation des poignées pour confirmer vos choix de boutons de poignées et effectuer d'autres personnalisations relatives aux fonctions des boutons en forme d'étoile et de losange.

➲ **IMPORTANT** : Quelle que soit la façon dont vous configurez les poignées avant, les poignées arrière sont automatiquement configurées de la même façon.

Pour personnaliser les boutons de poignées

- Appuyez sur l'icône de **Réglages** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Configurer les poignées**. Vous pouvez revenir au menu principal à tout moment en appuyant sur le bouton **Accueil**.

Pour intervertir les boutons des poignées gauche et droite



Appuyez sur ce bouton pour intervertir les configurations des boutons selon la façon dont vous avez placé les étiquettes sur les poignées. L'image des boutons de gauche représente la poignée gauche ; l'image des boutons de droite représente la poignée droite.

- Appuyez sur l'icône de double flèche au centre de l'écran pour intervertir les options disponibles pour les poignées gauche et droite. Assurez-vous que les étiquettes des poignées sont compatibles avec votre sélection.

Pour configurer les boutons en forme d'étoile et de losange des poignées

Appuyez sur l'étoile ou le losange pour sélectionner les actions que doivent effectuer les boutons en forme d'étoile et de losange des poignées lorsque vous appuyez sur ceux-ci.

1. Sélectionnez la flèche vers le bas située à côté de l'étoile ou du losange pour afficher une liste déroulante des options associées à ces boutons.

2. Appuyez sur votre sélection pour le bouton.

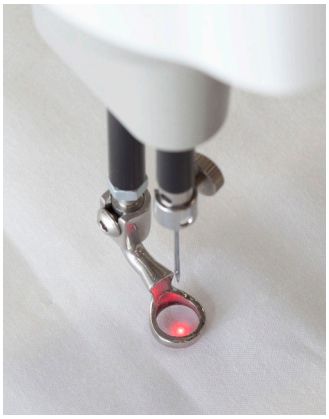
Les options de personnalisation des boutons en forme d'étoile et de losange sont :

Option	**Action effectuée**
Aucune	Le bouton n'exécutera aucune fonction.
Point initial/final	Démarre ou arrête le piquage
Aiguille en haut / bas	Effectue un demi-point en déplaçant l'aiguille vers le haut ou vers le bas
Augmenter	Augmente la vitesse de piquage
Diminuer	Diminue la vitesse de piquage
Couper le fil	Coupe le fil de canette
Augmenter la tension	Augmente (tend) la tension supérieure
Réduire la tension	Réduit (relâche) la tension supérieure
Caméra (écran avant)	Affiche la vidéo de la caméra sur l'écran avant
Caméra (écran arrière)	Affiche la vidéo de la caméra sur l'écran arrière
Point d'arrêt	Effectue un point d'arrêt

➲ **IMPORTANT** : si vous utilisez HQ Pro-Stitcher, celui-ci remplace vos réglages des boutons en forme d'étoile et de losange pour les fonctions HQ Pro-Stitcher sélectionnées. Pour plus d'informations sur l'utilisation de HQ Pro-Stitcher avec l'Infinity, voir le manuel d'utilisation de HQ Pro-Stitcher.

Lumières laser

L'Infinity est dotée de deux lumières laser. L'une, située vers l'aiguille, montre précisément l'endroit où l'aiguille piquera le quilt. L'autre est le stylet laser qui est utilisé à l'arrière de la machine pour le traçage de pantographes. Allumez ou éteignez un laser ou les deux avec les réglages de laser.



Pour plus d'informations sur l'installation du stylet laser, voir *Installer le stylet de lumière laser* à la section *Installation* de ce manuel.

EN LIGNE : pour plus d'informations sur le quilting avec des pantographes, regardez la vidéo *Using Pantographs* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/238/**.

Pour allumer ou éteindre les lasers

- Appuyez sur l'icône de **Réglages** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Lasers.** Appuyez sur le bouton de lumière pour allumer ou éteindre le laser.

Contrôler le laser de l'aiguille. La lumière est actuellement allumée.

Contrôler le stylet laser. La lumière est actuellement allumée.

Allumer ou éteindre les lumières laser.

Alarmes

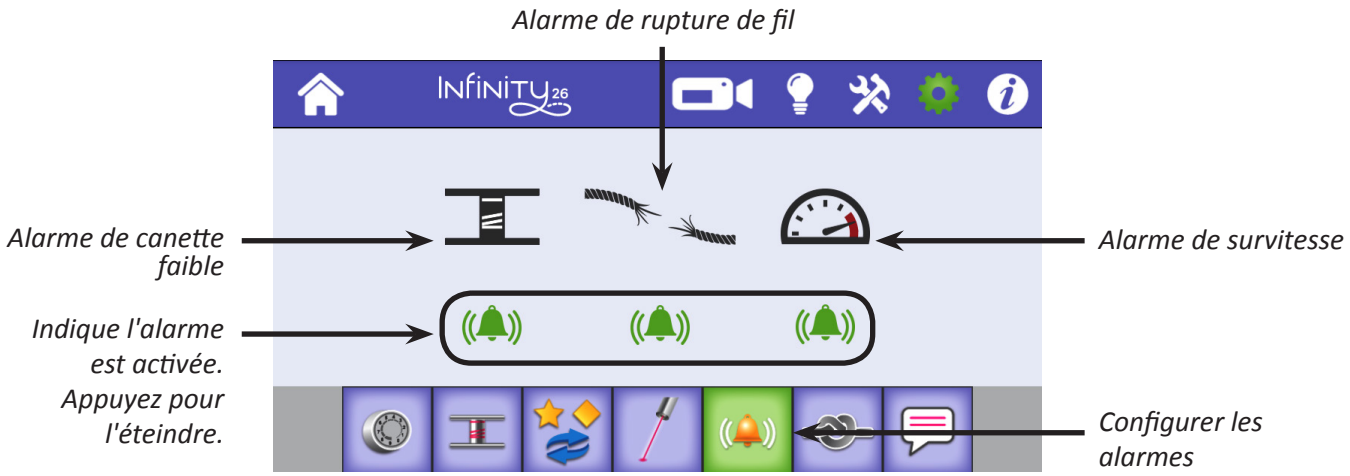
Les réglages d'alarme vous permettent d'activer ou désactiver rapidement les alarmes de canette faible, de rupture de fil, et quand vous quiltez plus vite que ce qu'autorise la régulation de points.

Alarme de canette faible : Vous alerte lorsque le seuil de canette faible est atteint, pour vous indiquer que vous allez bientôt manquer de fil de canette. Pour plus d'informations sur l'alarme de canette faible, voir *Alarme de canette faible* ci-dessus.

Alarme de rupture de fil : Vous alerte en cas de rupture du fil supérieur pendant le quilting.

Alarme de survitesse : Vous alerte si vous déplacez la machine plus vite que 100 % de la capacité du moteur et que vous quiltez donc trop vite pour permettre à la régulation de points de fonctionner

correctement. Étant donné les vitesses élevées que peut gérer l'Infinity, vous ne rencontrerez probablement jamais cette alarme.


Alarme de rupture de fil
Alarme de canette faible
Alarme de survitesse
Indique l'alarme est activée. Appuyez pour l'éteindre.
Configurer les alarmes

Pour activer ou désactiver les alarmes

- Appuyez sur le bouton situé en dessous de l'alarme pour l'activer ou la désactiver. Elle est activée quand elle apparaît en vert avec les symboles d'ondes sonores. Elle est désactivée quand elle apparaît en violet.

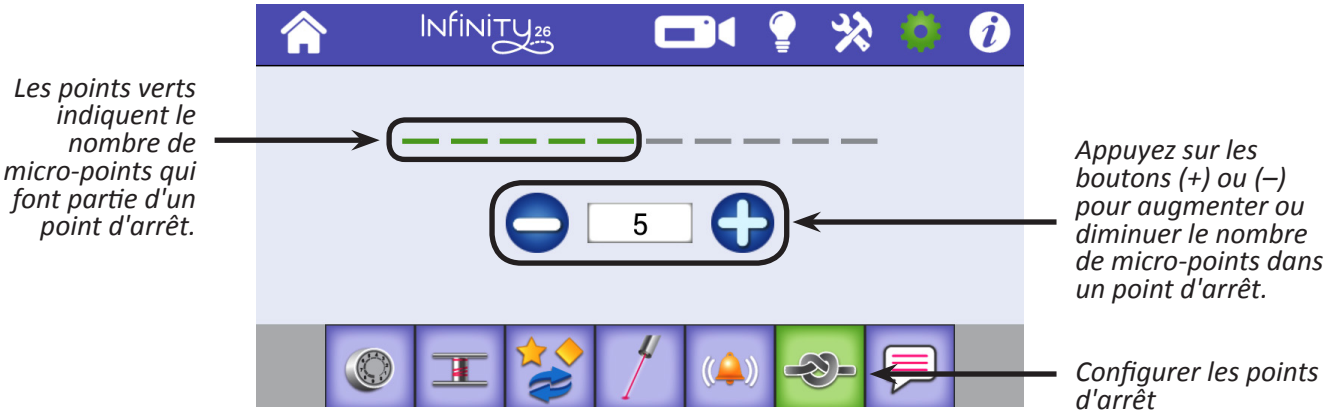
Points d'arrêt

Utilisez des points d'arrêt pour commencer et terminer votre quilting afin de s'assurer que la couture ne se défasse pas. Vous pouvez effectuer manuellement les points d'arrêt en piquant au même endroit pendant quelques points, ou laisser l'Infinity effectuer un nombre prédéfini
de micro-points rapides pour vous. Vous pouvez définir le nombre de micro-points entre 0 et 10.

Pour configurer les points d'arrêt

EN LIGNE : pour voir la façon d'effectuer un point d'arrêt lors du démarrage et de l'arrêt du quilting, regardez la vidéo *Starting and Stopping Quilting* sur *:* **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/229/**.

- Appuyez sur l'icône de **Réglages** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Configurer les points d'arrêt**. Appuyez sur les boutons (+) ou (–) pour augmenter ou diminuer le nombre de micro-points dans un point d'arrêt.


Les points verts indiquent le nombre de micro-points qui font partie d'un point d'arrêt.
5
Appuyez sur les boutons (+) ou (–) pour augmenter ou diminuer le nombre de micro-points dans un point d'arrêt.
Configurer les points d'arrêt

Après avoir indiqué le nombre de points dans un point d'arrêt automatique, utilisez le bouton Point d'arrêt de l'écran principal pour effectuer le point d'arrêt. Appuyez sur le bouton et déplacez doucement la machine pour effectuer les micro-points.

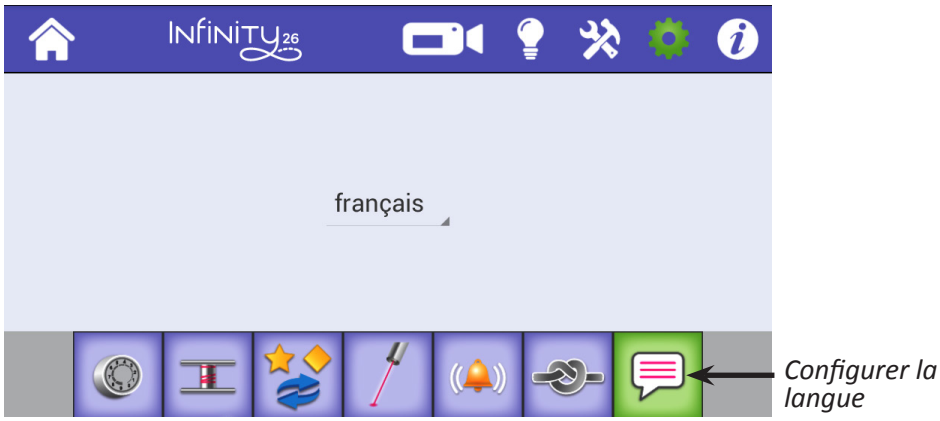
Configurer la langue

✎ **REMARQUE** : cette fonction n'est peut-être pas disponible dans votre logiciel. Lorsqu'elle sera disponible, vous pourrez télécharger et mettre à jour le logiciel de votre machine en utilisant la fonction de mise à jour.

Le réglage de la langue détermine la langue utilisée sur les écrans d'information de l'Infinity. Les options sont : anglais, français, allemand et espagnol.

Pour sélectionner une langue

- Appuyez sur l'icône de **Réglages** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton pour régler la langue. Appuyez sur la flèche vers le bas pour afficher la liste des langues disponibles. Appuyez sur votre langue préférée pour la sélectionner.



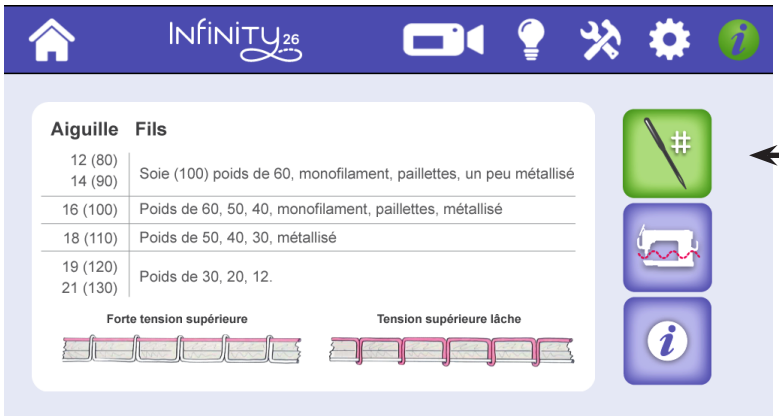
Écrans d'information

L'option Informations fournit des informations sur le système et des guides de référence sur votre Infinity.

Pour afficher le tableau d'aiguilles et de fils

À titre de référence, l'Infinity affiche un guide qui indique la taille d'aiguille appropriée pour différents poids de fil.

- Appuyez sur l'icône d'**Informations** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Aiguille**.



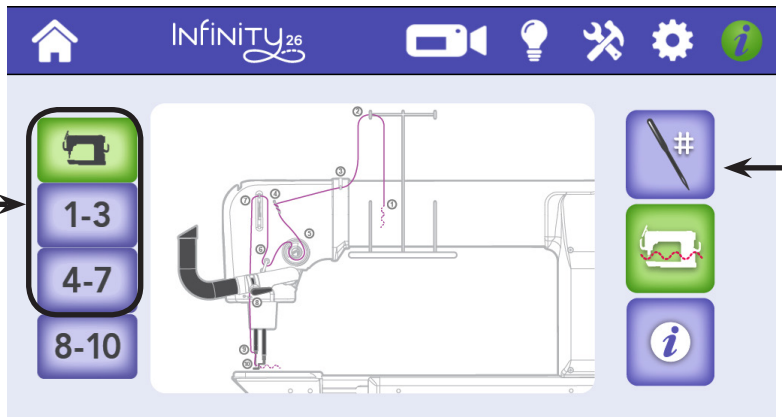
Ouvre le tableau d'aiguilles et de fils.

Pour afficher le schéma de filetage de la machine

À titre de référence, l'Infinity affiche un guide qui montre la façon d'enfiler la machine. Pour plus d'informations sur l'enfilage de l'Infinity, voir *Enfilage de la machine* à la section *Utilisation de votre machine* de ce manuel.

- Appuyez sur l'icône d'**Informations** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Enfilage de la machine**.

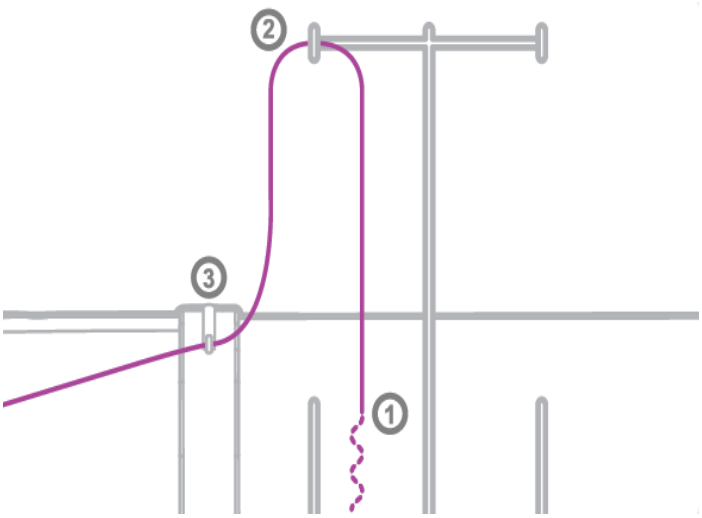
Affiche en gros plan les schémas d'enfilage de la machine.



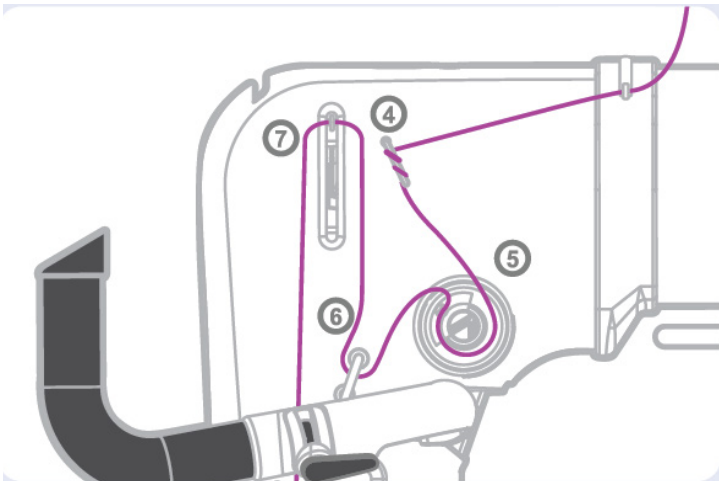
Ouvre les schémas d'enfilage de la machine.

Sélectionnez l'un des boutons sur la gauche pour voir en gros plan les schémas des étapes 1 à 3, 4 à 7, et 8 à 10.

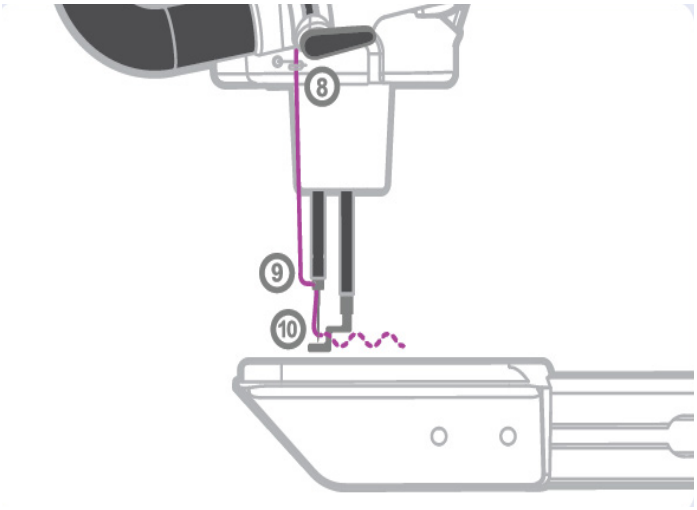
1-3



4-7



8-10



Pour surveiller les informations système de votre machine

Vous pouvez avoir à fournir des informations système à Handi Quilter ou à un représentant Handi Quilter agréé lors de l'achat d'accessoires de la machine ou d'une assistance technique.

- Appuyez sur l'icône d'**Informations** dans la barre d'outils. Appuyez ensuite sur le bouton **Informations** en bas à droite de l'écran.

INFINITY 26
Points effectués pendant la durée de vie de la machine 150364225
Heures de fonctionnement au cours de la durée de vie 1516:02:58
Version matérielle de la machine 1.30
Version logicielle de la machine 2.01
Version matérielle de l'écran 1.0
Version logicielle de l'écran 15.02.38
Ouvre les informations système concernant la machine.

Comte de points sur la durée de vie	Affiche le comte de points sur la durée de vie de votre machine
Temps sur la durée de vie de la machine	Indique le temps de piquage cumulatif de votre machine
Version du matériel de la machine	Affiche le numéro de version de la carte électronique
Version du logiciel de la machine	Affiche le numéro de version du logiciel de la machine
Version du matériel de l'écran	Affiche le numéro de version de l'écran
Version du logiciel de l'écran	Affiche le numéro de version du logiciel de l'écran

Entretien de la machine

Nettoyer et lubrifier votre Infinity

L'ensemble crochet de canette est la seule pièce de votre machine que vous devez lubrifier régulièrement. Si l'ensemble crochet n'est pas maintenu lubrifié, cela peut causer de graves dommages à la machine. Nous vous recommandons de lubrifier l'ensemble crochet à chaque changement de canette et avant utilisation si vous n'avez pas utilisé la machine depuis plusieurs jours. Un changement de bruit de la machine pendant le quilting indique également qu'il peut avoir besoin d'être lubrifié.

✎ **REMARQUE** : une lubrification interne doit être effectuée lorsque la machine est apportée à un technicien pour entretien et nettoyage périodiques, tous les 24 mois ou 15 millions de points (selon la première éventualité).

➲ **IMPORTANT** : n'utilisez que de l'huile légère de machine à coudre pour lubrifier le crochet de votre machine.

Pour nettoyer la zone de la canette et lubrifier le crochet de canette

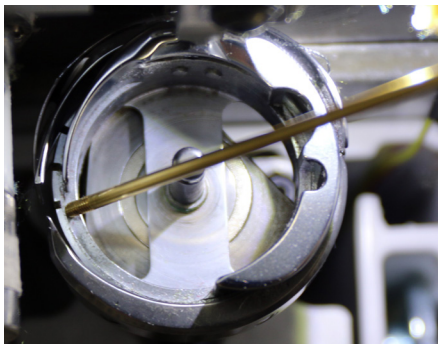
☜ **EN LIGNE** : pour voir la façon de nettoyer et lubrifier la zone de canette, regardez la vidéo *Maintaining Your Machine* sur : **http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/244/**.

1. Éteignez la machine en éteignant l'interrupteur avant. Puis, retirez la canette et le boîtier de canette.

2. Pour nettoyer la zone de panier de canette, utilisez de l'air comprimé. Cela évite d'endommager les câbles ou le coupe-fil de canette. Toutes les poussières ou peluches seront éjectées des ouvertures entourant le panier de canette.

   ➲ **IMPORTANT** : utilisez de petits coups d'air comprimé. Respectez les consignes spécifiques de votre source d'air comprimé.

3. Mettez une petite goutte d'huile sur le crochet à l'endroit où se rejoignent l'ensemble panier de canette et le crochet rotatif. L'huile atteindra la zone de verrouillage du crochet et du panier de canette.



4. Replacez la canette et le boîtier de canette et allumez la machine.

Conseil pour quilter à la machine : après avoir lubrifié votre machine

Après la lubrification, cousez toujours sur une chute de tissu sur le côté du quilt, car l'huile peut s'accrocher au fil. Une lubrification excessive peut provoquer un écoulement à partir de l'ensemble canette.

Pour nettoyer l'écran tactile

- Utilisez un chiffon doux ou un tissu microfibre imbibé d'alcool isopropylique et essuyez doucement l'écran pour enlever la poussière ou les marques de doigt.

△ **ATTENTION** : n'utilisez jamais de produits chimiques pour nettoyer votre écran, car cela peut affecter la réaction de l'écran tactile.

Calendrier d'entretien

En plus du nettoyage et de la lubrification continues, vous devez faire réviser votre machine par un représentant Handi Quilter agréé tous les 24 mois ou 15 millions de points, selon la première éventualité. Celui-ci se chargera de lubrifier les pièces internes et de s'assurer que la machine est en parfait état de marche.

Lorsque votre machine atteint 15 millions de points, un message apparaît pour vous rappeler de la faire réviser.

Dépannage

Vous pouvez corriger toute seule de nombreux problèmes. Si vous avez besoin d'aide, contactez votre représentant Handi Quilter agréé. Vous pouvez aussi contacter les solutions techniques Handi Quilter au 1-801-292-7988 ou 1-877-MY-QUILT (697-8458).

Vérifiez d'abord les points suivants :

1. Le cordon d'alimentation est correctement branché et les deux interrupteurs d'alimentation sont allumés.
2. Vérifiez que tous les câbles sont bien insérés.
3. Éteignez complètement la machine. Attendez au moins dix secondes, puis rallumez-la.

Si les vérifications ci-dessus n'ont pas résolu le problème, reportez-vous aux informations ci-dessous.

Omissions de points	**Mesure(s) corrective(s)**
L'aiguille est endommagée, émoussée, tordue, ou mal installée	• Remplacez l'aiguille souvent, normalement une ou deux fois par jour pour le quilting continu ou au moins une fois par quilt. Utilisez uniquement le système d'aiguille recommandé. • Changez toujours l'aiguille si l'aiguille a frappé un objet dur comme une épingle droite, etc. La pointe de l'aiguille peut être endommagée ou ébavurée, causant des dommages de tissu ainsi que des omissions de points, et des ruptures ou décompositions de fil. • Changez toujours l'aiguille si elle a été heurtée, cognée ou décentrée lorsque vous manœuvriez la machine sur le quilt. Une aiguille légèrement courbée peut être une cause majeure d'omissions de points.
Aiguille de mauvaise taille	• Utilisez la bonne taille d'aiguille pour le travail effectué et le fil utilisé. Certains molletons et tissus utilisés pour quilter peuvent serrer ou entraver le passage du fil par la rainure avant de l'aiguille. Cela diminue la levée de boucle nécessaire pour la formation des points. En général, une aiguille plus grosse permet de résoudre le problème. Cependant, l'utilisation de certaines tailles d'aiguille plus petites et d'aiguilles à pointe sphérique permet de résoudre certains problèmes spécifiques. Faites des essais pour déterminer ce qui fonctionne le mieux avec votre combinaison de tissu, fil, et molleton.
Le tissu est trop tendu sur le cadre	• Relâchez la tension de montant sur le cadre. Le tissu enroulé de manière trop tendue amène les fibres à se séparer et le tissu à rebondir pendant le quilting. Cela réduit le frottement de l'aiguille sur le fil, ce qui occasionne une boucle de fil plus petite.

Fil trop tendu	• Vérifiez la tension du boîtier de canette, puis la tension du fil supérieur. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir *Canette et tension de canette* et *Easy-Touch Tension™* à la section *Utilisation de votre machine* de ce manuel.)
L'aiguille n'est pas bien positionnée	• Positionnez l'aiguille correctement sur la barre d'aiguille. Inspectez la position de l'aiguille pour s'assurer que l'aiguille est sur la position de 6 heures. Quand vous vous tenez directement face à l'aiguille (en face du côté boîtier de canette de la machine), vous devez voir la totalité du chas de l'aiguille directement face à vous. C'est la position de 6 heures.) • Assurez-vous que (a) l'aiguille est installée entièrement dans la barre d'aiguille jusqu'au trou d'arrêt de l'aiguille, (b) la longue rainure de l'aiguille est dirigée vers l'avant (côté boîtier de la canette), et (c) l'entaille / la partie creusée à l'arrière de l'aiguille est dirigée vers l'arrière de la machine. • L'aiguille peut parfois être tournée vers 5 heures (légèrement à droite) ou 7 heures (légèrement à gauche) afin d'ajuster pour une prise de boucle de fil plus positive par le point d'accrochage.
Mauvais enfilage	• Assurez-vous que la machine est bien enfilée.
L'aiguille se casse	**Mesure(s) corrective(s)**
L'aiguille est tordue ou n'est pas bien installée	• Remplacez l'aiguille. Assurez-vous que l'aiguille est poussée à fond dans la bague de serrage de la barre d'aiguille. Vérifiez visuellement qu'elle arrive jusqu'en haut du trou d'arrêt / d'observation situé au-dessus de la vis de serrage de la barre d'aiguille. Si l'aiguille n'est pas placée correctement, cela peut endommager la zone de canette et la plaque de la gorge.
L'aiguille entre en contact avec la plaque de la gorge	• Placez correctement l'aiguille, la plaque de la gorge ou le pied. Remplacez-la par une nouvelle aiguille.
Les points sont froncés	**Mesure(s) corrective(s)**
La tension n'est pas équilibrée	• Équilibrez la tension du fil d'aiguille après vérification de la tension de canette. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir *Canette et tension de canette* et *Easy-Touch Tension™* à la section *Utilisation de votre machine* de ce manuel.)
L'aiguille est trop grande pour le tissu de quilt	• Remplacez l'aiguille par une aiguille de taille mieux adaptée au tissu.

Mauvaise qualité de point	**Mesure(s) corrective(s)**
La tension n'est pas équilibrée	• Équilibrez la tension du fil d'aiguille après vérification de la tension de canette. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir *Canette et tension de canette* et *Easy-Touch Tension™* à la section *Utilisation de votre machine* de ce manuel.)
Le boîtier de canette est endommagé, rouillé, sale, etc.	• Étant donné que le fil glisse sur la surface du boîtier de canette à grande vitesse, assurez-vous que le boîtier est exempt de toute matière étrangère ou de peluches susceptibles de gêner le passage du fil à travers la machine.
Déplacement de la machine trop rapide pour la vitesse d'aiguille sélectionnée (mode manuel)	• Synchronisez le déplacement de la machine et la vitesse de l'aiguille pour obtenir environ 8 à 10 points par pouce. Les points allongés indiquent un déplacement trop rapide de la machine pour la vitesse actuelle.
Mauvaise tension	**Mesure(s) corrective(s)**
Peluches attrapées sous le ressort de tension de la canette	• Si vous utilisez des fils à fibres courtes, peu coûteux, ou des fils industriels ou enduits, des peluches et d'autres matières vont s'accumuler sous le ressort de tension et commencer à soulever le ressort, réduisant ainsi la capacité de compression du ressort contre le fil. Insérez une aiguille ou une carte de visite sous le ressort et éliminez les peluches. La tension de canette se rapprochera de la tension prédéfinie. Testez la tension avant de quilter.
Le volant de tourne pas	**Mesure(s) corrective(s)**
Le fil est emmêlé et pris dans le crochet	• Il y a peut-être un blocage de fil. La machine étant allumée, utilisez le volant sur l'écran pour rompre le blocage de fil. Déplacez rapidement votre doigt vers le bas et le haut à plusieurs reprises. Si cela ne résout pas le problème, éteignez la machine et utilisez le volant à l'arrière de la machine pour résoudre le problème de blocage de fil.
Nids de fil sous le quilt	**Mesure(s) corrective(s)**
Tension insuffisante sur le fil supérieur	• Vérifiez que la machine est bien enfilée. Assurez-vous que le fil est bien en place entre les deux disques de tension. Si la machine est bien enfilée, augmentez la tension supérieure en tournant le bouton de tension dans le sens des aiguilles d'une montre. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir *Canette et tension de canette* et *Easy-Touch Tension™* à la section *Utilisation de votre machine* de ce manuel.)
Mauvais enfilage	• Reportez-vous au schéma d'enfilage et aux instructions d'enfilage.

Jeu de fil	Mesure(s) corrective(s)
Le fil de canette s'enchevêtre dans le boîtier de canette, s'enchevêtre et s'enroule sur l'axe du crochet, ou forme parfois des boucles au bas du quilt.	• La canette doit reposer dans le boîtier de canette de telle sorte qu'un côté dépasse à peine le bord du boîtier de canette, et que la canette descende légèrement dans le boîtier si vous appuyez légèrement sur celle-ci. Pour régler le ressort de jeu, placez la canette dans le boîtier et tenez-le avec la canette dirigée vers le haut. Puis, utilisez un petit tournevis pour régler la vis située sur la surface brillante avant extérieure du boîtier de canette (non la vis à l'intérieur du boîtier de canette). Tournez la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour relever le ressort de jeu (et la canette) ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser le ressort de jeu (et la canette). Après avoir fait votre réglage, réinsérez la canette dans la machine, relevez le fil de canette, et essayez de piquer. Faites des réglages supplémentaires si nécessaire.
Machine difficile à guider	**Mesure(s) corrective(s)**
Les roues de chariot ne sont pas centrées sur le rail	• Centrez les roues du chariot sur le dessus du rail continu. Vérifiez que le chariot de la machine n'a pas déraillé.
Fil pris dans les roues	• Retirez tous les fils ou débris présents dans les roues. Vérifiez que les rails sont exempts de peluches et de fils.
Le moteur ne fonctionne pas	**Mesure(s) corrective(s)**
Interrupteur Marche / Arrêt éteint	• Assurez-vous que les deux interrupteurs d'alimentation sont allumés. Allumez d'abord l'interrupteur d'alimentation arrière (à la position 1) ; puis allumez le bouton d'alimentation rouge situé à l'avant gauche de la machine.
La machine n'est pas alimentée	• Vérifiez que le connecteur d'alimentation est bien branché à l'arrière de la machine et que l'embout à trois broches est branché à la source d'alimentation.
Motif de quilt irrégulier	**Mesure(s) corrective(s)**
Les rouleaux de releveur sont peut-être courbés ou pliés	• Assurez-vous que le tissu n'est pas enroulé de manière trop serrée, ce qui peut causer l'inflexion des montants. Vérifiez que les montants sont insérés à fond avec les punaises en place afin qu'il n'y ait pas d'inflexion.
Les guides sont étirés ou usés	• Si le tissu commence à s'étirer ou à s'effilocher, contactez Handi Quilter pour acheter des guides de rechange.

Ruptures de fil	Mesure(s) corrective(s)
Le fil est de mauvaise qualité ou présente une forte torsion ou pourriture	• Recherchez les indices de forte torsion de fils après avoir tiré 12 à 15 pouces, en pinçant ensemble les extrémités. Les fils de coton sont particulièrement sensibles à la pourriture sèche ou humide qui fragilise le fil. Ne pas utiliser de fil de mauvaise qualité, ni de fil pourri ou cassant.
Tensions du fil supérieur et du fil de canette non équilibrées	• Équilibrez la tension du fil d'aiguille après vérification de la tension de canette. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir *Canette et tension de canette* et *Easy-Touch Tension™* à la section *Utilisation de votre machine* de ce manuel.)
La tête de la machine a été mal enfilée ou les bobines de fil ne sont pas bien positionnées	• Vérifiez que la machine est bien enfilée. • Vérifiez la présence de double fil sur les guide-fils. • Inspectez le mât d'enfilage en s'assurant que les œillets du mât sont placés directement au-dessus des bobines. • Inspectez le positionnement vertical des cônes de fil. Les cônes inclinés peuvent affecter considérablement la tension du fil et provoquer une rupture.
Débris dans les disques de tension	• Vérifiez la présence de particules et enlevez les peluches ou débris.
La rotation de la canette n'est pas uniforme	• Changez la canette. La moindre hésitation de rotation de la canette peut entraîner un changement important de tension et une rupture de fil.
L'aiguille est ébavurée, tordue ou émoussée, ou mal installée	• Changez l'aiguille au moins une fois par quilt. Assurez-vous que l'aiguille est insérée jusqu'en haut du trou d'arrêt dans la barre d'aiguille.
L'aiguille n'est pas adaptée au fil	• Remplacez l'aiguille par une aiguille mieux adaptée au fil. Utilisez une aiguille de taille appropriée.
Hésitation trop longue à un endroit du motif	• Déplacez-vous plus rapidement, afin que les points ne se chevauchent pas ou ne s'accumulent pas. Lors du démarrage de la machine, commencez à vous déplacer immédiatement. Si vous cousez trop longtemps à un endroit donné, le fil va se casser.
Mauvaise relation aiguille / crochet	• La synchronisation de la machine doit être vérifiée. Consultez un technicien Handi Quilter agréé.

Dommages ou bavures au niveau du trou d'aiguille de la plaque de gorge ou d'une autre pièce manipulant le fil	• Si le fil se décompose au niveau de la plaque de gorge, vérifiez la présence de bavures ou de bords irréguliers. Frottez doucement avec un tissu à mailles métalliques pour éliminer le bord tranchant. Consultez un technicien de réparation pour polir tout surface délicate ou difficile à atteindre, ou si la bavure est à l'intérieur de la gorge.
Mauvais type d'aiguille	• Utilisez uniquement les aiguilles recommandées par Handi Quilter (134 MR, tailles 12 à 21).
Autres problèmes possibles	• L'aiguille est trop près du crochet, ce qui provoque des frottements et une possible collision entre le point de crochet et l'aiguille (causant une rupture de fil). • Plaque d'aiguille endommagée • Crochet endommagé • Aiguilles cassées ou bague de serrage de barre d'aiguille endommagée
Rien de visible à l'écran	**Mesure(s) corrective(s)**
Câbles d'écran débranchés	• Repérez les câbles noirs qui se branchent à l'écran tactile et se connectent sur le côté de la machine. Assurez-vous que les deux extrémités sont bien branchées.

✎ **REMARQUE** : si les conseils de dépannage ne permettent pas d'éliminer le problème, veuillez consulter un représentant HQ agréé.

Annexe 1

Déclaration de conformité relative à la Federal Communications Commission (FCC) (États-Unis seulement)

La partie responsable : Handi Quilter, Inc.
501 North 400 West
North Salt Lake, UT 84054

déclare que le produit

Nom du produit : HQ Infinity

est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise, et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant ou le distributeur commercial local pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Déclaration de conformité relative au ministère des Communications du Canada (Canada seulement)

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B relatives aux émissions de bruit radio par des appareils numériques indiquées dans la norme sur le matériel brouilleur intitulée « Appareils numériques », ICES-003 du ministère des Communications.

Perturbations radioélectriques (en dehors des États-Unis et du Canada)

Cette machine est conforme à la norme EN55022 (Publication 22 du CISPR)/Classe B et AUS/NZ 55022/ Classe B.

Annexe 2 : Codes QR des vidéos HQ Infinity

Les codes QR suivants vous permettent d'utiliser votre smartphone pour charger rapidement les vidéos de prise en main de la HQ Infinity. Téléchargez un lecteur QR à partir de la boutique d'applications de votre téléphone. Puis, utilisez le lecteur QR pour scanner le code QR. La vidéo sera alors diffusée sur votre smartphone.

Mise en place du cadre
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/209/

Installation des poignées avant
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/210/

Installation des poignées arrière
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/211/

Réglage de la position et de l'angle des poignées
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/212/

Installation de l'écran avant
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/213/

Installation de l'écran arrière
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/214/

Installation du plateau de fil
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/216/

Installation de la caméra
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/218/

Installation du socle de règle
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/219/

Installation du stylet laser
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/221/

Changement d'aiguille
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/222/

Changement du pied
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/223/

Insertion de la canette
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/225/

Test et réglage de la tension de canette
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/248/

Insertion du boîtier de canette
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/227/

Réglage de la tension du fil supérieur
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/233/

Enfilage de la machine
http://www.handiquilter.com/dash/videos/video/228/

Chargement d'un quilt
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/247/

Utilisation du bobineur de canette
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/245/

Démarrage et arrêt du quilting
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/229/

Utilisation du coupe-fil de canette
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/232/

Quilting en piqué libre
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/246/

Micro-quilting
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/239/

Utilisation de règles et de gabarits
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/220/

Utilisation de pantographes
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/238/

Utilisation des pieds pour couché
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/224/

Utilisation de l'ordinateur tablette HQ Pro-Stitcher avec l'Infinity
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/230/

Utilisation des écrans tactiles
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/231/

Utilisation du mode de piquage manuel
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/234/

Utilisation de la régulation de points Croisière
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/235/

Utilisation de la régulation de points Précision
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/236/

Contrôle des lumières sur l'Infinity
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/242/

Réglage et utilisation des alarmes de quilting et du compteur de points
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/241/

Mise à jour du logiciel sur l'Infinity
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/243/

Utilisation de l'alarme de canette faible
http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/240/

501 N 400 W
North Salt Lake, UT 84054

Téléphone : 801-292-7988 ; 877-897-9458
Fax : 801-294-3011
E-mail : sales@handiquilter.com
www.handiquilter.com

Les problèmes relatifs à la garantie doivent, dans la mesure du possible, être d'abord présentés au représentant qui a rempli votre certificat de formation / entretien. Ces représentants ont été choisis pour leur dévouement à la satisfaction du client et à un service supérieur. Ils fournissent des conseils de suivi, de la formation, des services d'entretien, des accessoires et d'autres services.

Les représentants peuvent proposer leurs propres garanties en plus de celles offertes par le fabricant, mais n'obligent pas le fabricant.

GARANTIE LIMITÉE DE LA MACHINE À QUILTER HQ

Handi Quilter, Inc (ci-après HQ) offre une garantie limitée sur la MACHINE À QUILTER HQ (ci-après « machine ») selon laquelle la machine sera exempte de défauts de matériaux et de vices de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale selon les conditions énoncées ci-après :

(a) Garantie limitée de 90 jours. Pendant les 90 premiers jours à compter de la date d'achat, HQ réparera tout vice de fabrication sans frais de pièces ou de main d'oeuvre. Toutes les garanties suivantes incluent uniquement les frais de pièces.

(b) Garantie limitée du fabricant de 10 ans. HQ garantit la tête de couture est exempte de défauts de moulage ou d'usinage causant une défaillance du produit. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces mécaniques ou électroniques / électriques, qui sont couvertes par une garantie séparée ou aux dommages consécutifs de la tête causés par des défaillances de pièces mécaniques ou électroniques / électriques survenant au-delà de leur période de garantie.

(c) Garantie des pièces mécaniques de 5 ans. En cas de défaillance mécanique au cours de cette période, le fabricant fournira gratuitement les pièces de rechange, le client payant la main d'oeuvre et les frais d'envoi. Voir les exclusions de garantie.

(d) Garantie sur les pièces électroniques / électriques de 5 ans. Les composants électriques / électroniques sont garantis être exempts de vices de fabrication pendant un an à partir de la date d'achat. Si un vice est signalé au cours de cette période, le fabricant fournira gratuitement les pièces de rechange, le client payant la main d'oeuvre et les frais d'envoi. La garantie sur les pièces électroniques / électriques de 5 ans sera nulle. si la machine est laissée branchée à une source d'alimentation lorsqu'elle n'est pas utilisée.

La garantie limitée énoncée aux sections (b), (c) et (d) ci-dessus est limitée exclusivement au remplacement de pièces qui, de l'avis de HQ, présentent un vice de fabrication ou un défaut de matériau et sont retournées à HQ, ou à un centre de service après-vente agréé, ou à un autre point ou endroit éventuellement désigné par HQ. Tous les autres frais, notamment les frais d'envoi et de fret relatifs à une réparation dans le cadre de la présente garantie, seront à la charge du client.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial.

Exclusions de garantie

HQ n'aura aucune obligation à l'égard de toute réclamation sous cette garantie si la machine a été mal utilisée, malmenée, négligée, endommagée pendant le transport ou modifiée par rapport aux spécifications standard établies par HQ, ou si un entretien et une lubrification adéquate n'ont pas été effectués à intervalles réguliers.

Aucune garantie ne va au-delà de la garantie expresse offerte. HQ rejette toute autre garantie, expresse ou implicite, concernant les produits , y compris les garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Aux États-Unis, certaines lois ne permettent pas l'exclusion des garanties implicites.

Les exclusions spécifiques de limitations de garantie comprennent, mais ne sont pas limitées à, ce qui suit :

- Les dommages généraux, consécutifs, indirects ou particuliers, y compris les dommages aux tissus ou aux matériaux, le coût de reprise ou la perte de profits, le coût de l'installation ou du retrait de tout produit, ainsi que toute inspection, test ou reconception causés par tout défaut ou par la réparation ou le remplacement de produits résultant d'un défaut d'un produit.
- Les produits mal emballés, modifiés ou physiquement endommagés qui sont reçus par HQ.
- Les étiquettes ou autocollants contrefaits ou modifiés.
- Les broches ou connecteurs cassés.
- Les vis ou boulons faussés.
- Les connecteurs endommagés, fissurés, manquants ou cassés.
- Les joints manquants, déchirés ou percés.

- Les réglages internes, les altérations ou le remplacement de pièces effectués par quelqu'un d'autre que les représentants agréés ou les clients spécifiquement autorisés par le service d'assistance à la clientèle Handi Quilter ou le personnel de réparation sous garantie au cas par cas.

La garantie ne couvre pas et l'utilisateur assume les risques et toute responsabilité de HQ est donc exclue quant aux défaillance, défauts, perte, détérioration, blessures ou dommages dus à : (1) l'exposition ou l'usure normale, (2) un usage abusif, un mauvais usage, une négligence, ou (3) l'utilisation de pièces non autorisées par HQ.

En aucun cas, HQ ne sera tenue responsable à l'égard de l'acheteur de la machine ou de tiers pour les dommages particuliers ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, la mort ou les blessures.

HQ n'assume pas, et n'autorise personne à assumer en son nom toute autre obligation de responsabilité autre que celles énoncées aux présentes.

Certains états n'autorisent pas l'exclusion de la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, donc l'exclusion ou la limitation ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques et l'acheteur peuvent aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Recours exclusif

Le recours est limité à la réparation ou au remplacement du produit défectueux. HQ peut choisir le recours ou la combinaison de recours à fournir à sa seule discrétion et disposera d'un temps raisonnable, après avoir déterminé l'existence d'un produit défectueux, pour réparer ou remplacer le produit défectueux. Le produit de remplacement peut être composé de pièces neuves ou d'occasion. La garantie d'HQ s'applique aux produits réparés ou remplacés pour la durée restante de la période de garantie initiale applicable ou durant quatre vingt dix jours à compter de la date d'expédition d'un produit réparé ou remplacé, selon la période la plus longue des deux.

L'entière responsabilité de HQ à l'égard de tout produit défectueux ne dépassera en aucun cas le prix d'achat du produit défectueux. Cette limitation s'applique même si Handi Quilter ne peut pas réparer ou remplacer un produit défectueux ou ne le fait pas.

Réclamations au titre de la garantie

Le service après-vente effectué dans le cadre des garanties ci-dessus peut être obtenu en retournant la machine à quilter, avec une preuve d'achat, au représentant agréé chez qui la machine a été achetée, à un représentant local, ou au service d'assistance à la clientèle Handi Quilter.

Tout produit à retourner à l'usine, soit par les clients soit par les représentants, doit être accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA). Les RMA peuvent être obtenus par e-mail (sales@handiquilter.com) ou en appelant le service d'assistance à la clientèle au 1-877-897-8458 (numéro vert aux États-Unis). S'il est déterminé que le produit peut être défectueux, un numéro RMA sera émis accompagné d'instructions pour le renvoi du produit. Un retour non autorisé (sans numéro RMA) sera renvoyé au client à ses frais. Les retours autorisés doivent être expédiés port payé et assurés dans un emballage d'expédition homologué. La boîte et l'emballage d'origine doivent être conservés à des fins de rangement ou d'expédition.

Frais d'envoi

Les frais d'envoi incombent au client.

Entretien du produit

Remplacer les aiguilles toutes les 2 à 4 heures (1 à 2 heures pour les grands quilts) et lubrifier le crochet de la canette toutes les 3 à 4 heures d'utilisation. Vérifier régulièrement le tendeur de fil. Utilisez une petite brosse pour nettoyer toutes les peluches, les morceaux de fil ou les obstructions du crochet de la canette.

Il est recommandé qu'un entretien annuel de la machine soit effectué par un représentant agréé. L'entretien couvrira le réglage de la tension des courroies, du positionnement du codeur, des bagues de roulements, du jeu axial et de la synchronisation du crochet, du presseur et de la barre d'aiguille et la lubrification interne du releveur, des leviers de pied, et des coussinets / paliers.

Handi Quilter, Inc.
Customer Service Department
501 N. 400 West
North Salt Lake, Utah 84054

07/31/14

Cette page a été laissée blanche
intentionnellement.

Enregistrement de garantie

07/31/14

Renvoyez cette fiche d'enregistrement dans les 30 jours suivant l'achat ou, si vous préférez, réalisez l'enregistrement en ligne sur http://www.handiquilter.com/warranty.

ENVOYER À : Handi Quilter, Inc.
Enregistrement de garantie
501 N 400 W
North Salt Lake, Utah 84054

Découpez la fiche d'enregistrement et envoyez-la par courrier ou faites-en l'enregistrement dans les 30 jours suivant l'achat

FICHE D'ENREGISTREMENT DE GARANTIE

La garantie de la machine à quilter HQ est une garantie du fabricant de 10 ans sur le moulage et l'usinage du boîtier, de 5 ans sur les pièces mécaniques, et de 5 an sur les pièces électroniques / électriques. Consultez votre représentant HQ local pour en savoir plus sur le service après-vente ou les réclamations au titre de la garantie.

Nom du client : _____

Nom de la société (le cas échéant) : _____

Adresse : _____

Ville : _____ **État/Dpt/Province :** _____ **Code postal :** _____

Téléphone (travail) : _____ **Téléphone (domicile) :** _____

Fax : _____ **E-mail :** _____

Modèle de machine à quilter HQ (entourez-en un) : HQ Avanté HQ Fusion HQ Infinity HQ Sweet Sixteen

Numéro de série HQ : _____ **Numéro de commande (5 chiffres) :** _____

Date d'achat : _____ **Date de réception de la machine :** _____

Lieu d'achat : _____ **Ville :** _____ **État/Dpt/Province :** _____

Type d'utilisation prévue :

- ☐ Domestique/Personnelle
- ☐ En partie commerciale
- ☐ Partagée avec des amis
- ☐ Principalement commerciale
- ☐ Autre _____

Niveau de compétences dans l'utilisation de machine à quilter :

- ☐ Débutant
- ☐ Intermédiaire
- ☐ Avancé

Niveau de compétences dans le réglage de machines à coudre :

- ☐ Débutant
- ☐ Intermédiaire
- ☐ Avancé

Cette page a été laissée blanche
intentionnellement.

Liste de contrôle et certificat de formation de nouveau propriétaire de machine à quilter HQ

Vous avez droit à une classe de formation d'introduction gratuite sur l'utilisation de votre machine à quilter HQ, ainsi qu'à des réglages gratuits pendant 60 jours, en plus des réparations couvertes par la garantie. Présentez cette liste à votre représentant de machine à quilter HQ agréé pour recevoir ces services gratuits.

Handi Quilter®
Designed by a Quilter, for Quilters.®

Table
- ☐ Réglage de la longueur (non applicable à la HQ Sweet Sixteen)
- ☐ Réglage de la hauteur

Installation de la machine
- ☐ Identifier les pièces principales de la machine
- ☐ S'assurer que la machine est correctement montée sur le chariot ou la table
- ☐ Vérifier tous les branchements de câbles
- ☐ S'assurer qu'une prise d'alimentation est disponible et ne présente pas de risque de trébuchement
- ☐ Recommander et expliquer l'importance de disposer d'une multiprise dotée d'une protection contre les surtensions
- ☐ Vérifier que la table est de niveau
- ☐ Montrer comment bobiner une canette *(y compris comment régler le tendeur et le levier de capacité)*
- ☐ Montrer comment charger un quilt

Utilisation de la machine (toutes les machines)
- ☐ Marche/Arrêt de la machine (les deux interrupteurs)
- ☐ Changement d'aiguille
- ☐ Changement des pieds Handi
- ☐ Enfilage correct de la machine
- ☐ Réglage de la tension inférieure (*boîtier de canette*) ; test de chute
- ☐ Réglage de la tension supérieure avec Easy-Touch Tension
- ☐ Relever le fil de canette
- ☐ Réalisation d'un point d'arrêt
- ☐ Utilisation des menus : explication de chaque menu
- ☐ Réglage de l'éclairage

Utilisation de la machine (HQ Avanté, HQ Fusion, HQ Infinity)
- ☐ Basculer entre le mode manuel et de régulation de points
- ☐ Réglage de la vitesse en mode manuel
- ☐ Réglage du nombre de points par pouce en régulation de points
- ☐ Utilisation de la régulation de points Croisière
- ☐ Utilisation de la régulation de points Précision
- ☐ Utilisation des poignées avant et arrière
- ☐ Utilisation du stylet laser et du pantographe inclus
- ☐ Passage en revue des fonctions uniques à la machine achetée

Conservez un exemplaire pour vos dossiers.

HQ Sweet Sixteen uniquement
- ☐ Utilisation de la pédale
- ☐ Utilisation de l'écran tactile couleur
- ☐ Utilisation des fonctions de l'écran tactile
- ☐ Réglage des préréglages et de Ma vitesse
- ☐ Utilisation des boutons aiguille en haut/en bas et de point d'arrêt

Entretien de la machine
- ☐ Lubrification du crochet de canette : où, comment, et quand
- □ Nettoyage de la zone du crochet de canette
- □ Nettoyage des roues et des rails (*le cas échéant*)

IMPORTANT : à lire avant de signer

En signant cette liste de contrôle de formation, vous reconnaissez que vous avez été personnellement instruite de la façon d'utiliser la machine Handi Quilter que vous avez achetée. Toute formation supplémentaire fournie par ce détaillant HQ ou tout autre détaillant HQ peut entraîner une facturation pour l'instruction supplémentaire reçue.

Nom du client _____

Signature du client _____

Date de la formation _____

Nom du formateur _____

Signature du représentant _____

Nom commercial du représentant HQ_____

Ville et État/Dpt/Province de l'entreprise_____

_____

Modèle de la machine à quilter (entourez-en un)

HQ Avanté HQ Fusion HQ Infinity HQ Sweet Sixteen

Numéro de série de la machine _____

Représentant : Pour vous inscrire aux services de formation fournis, renvoyez le certificat rempli et signé par FAX (1-801-294-3011) ou COURRIER :

Handi Quilter
501 North 400 West
North Salt Lake, UT 84054

Cette page a été laissée blanche
intentionnellement.

Handi Quilter®

Designed by a Quilter, for Quilters.®

Handi Quilter, Inc.
501 N 400 W
North Salt Lake, UT 84054

1-877-MY-QUILT (697-8458) • www.HandiQuilter.com

HQ Infinity™ fait partie de la famille des produits innovants à quilter à partir de Handi Quilter.®

IMPRIMÉ 03/2015

© 2015 Handi Quilter, Inc. Tous droits réservés. Imprimé aux USA.